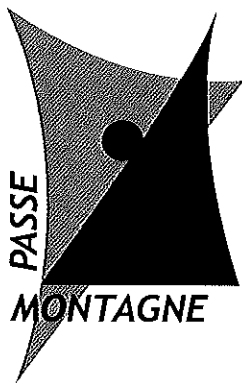


Paris·Chamonix

Bulletin de liaison des Clubs alpins d'Ile-de-France



VOYAGE / Citadins et nomades mongols : un peuple entre Occident et tradition • **BLEAU** / Grand nettoyage d'automne : le Cosiroc mobilise



PASSE

MONTAGNE

102, ave Denfert-
Rochereau

75014 Paris

tél : 01 43 22 24 24

fax : 01 42 18 04 83

M^o Denfert-Rochereau

heures d'ouverture :
du lundi au Samedi
de 10h à 19h30
sans interruption

www.passe-montagne.com

PASSE-MONTAGNE

le spécialiste des produits techniques de montagne

Sacs à dos : the North Face, Mammut, Mac-Pac...

Chaussures : Meindl, La Sportiva, Tecnica...

Tentes : the North Face, Helsports, Mac-Pac...

Sacs de couchages : Valandré, Helsports, Freetime...

Vêtements techniques : Eider, Lowe Alpine, Millet...

Prises d'escalade : Volx, CB, Préhension...

Remise de 10 % pour les membres du Club Alpin Français Ile-de-France

Ouverture d'un deuxième magasin en septembre :

Z.I. Les Groges 36300 Le Blanc tel : 02 54 37 36 57 fax : 02 54 27 40 13

■ 6 OCTOBRE

Fête de la Montagne 2001

Organiser et animer annuellement une Fête de la Montagne est une tradition au Club Alpin Français d'Ile-de-France. En 2000, il n'avait pas été possible de respecter cette tradition. Cette année, la Fête de la Montagne sera célébrée.

• Date : samedi 6 octobre 2001

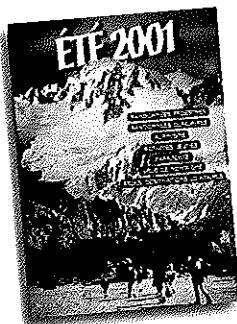
• Lieux :

- au gymnase de la place des Fêtes (Paris 19^e),
- dans le parc des Buttes-Chaumont,
- et bien sûr au siège de notre Club, 24 avenue de Laumière à Paris 19^e.

L'Été 2001 au C.A.F. IdF

Nos propositions d'activités sportives estivales sont regroupées dans la brochure *L'Été 2001 au C.A.F. Ile-de-France* : destinations lointaines, randonnées glaciaires, randonnées pédestres, sorties et stages d'alpinisme, activités jeunes, parapente, vélo de montagne.

Cette brochure est disponible au Club. Vous pourrez également l'obtenir par correspondance contre 5 F en timbres.



VIE ASSOCIATIVE :

LA LOI DE 1901 FÊTE SES CENT ANS

ARTICLE 1^{ER}

L'association est la convention par laquelle deux ou plusieurs personnes mettent en commun d'une façon permanente leurs connaissances et leur activité dans un but autre que de partager des bénéfices.

club
alpin
français



ILE-DE-FRANCE

Association créée en 1874, reconnue d'utilité publique en 1882 (régie par la loi de 1901)

24, avenue de Laumière - 75019 Paris
Métro : « Laumière »

• Tél. 01 53 72 88 00 (renseignements)
On peut joindre le Club à partir de 14 heures mais, surtout, pas d'appel le jeudi entre 18 et 20 heures.

• Télécopie : 01 42 02 24 18

• Site web : www.clubalpin-idf.com - Mél : accueil@clubalpin-idf.com

Le Club Alpin Français d'Ile-de-France est affilié à la Fédération des Clubs Alpins Français. Celle-ci est habilitée à proposer à ses membres et à réaliser avec eux, dans le respect des dispositions de la loi du 13 juillet 1992 et du décret du 15 juin 1994, des voyages et des séjours collectifs à caractère sportif ou culturel, et bénéficie à cet effet de l'Agrément Tourisme n° AG 075.95.0054. Garantie financière : fonds mutuel de solidarité de l'UNAT (Union Nationale des Associations de Tourisme). Assurance Responsabilité Civile souscrite auprès de la compagnie Commercial Union.

Ouverture du secrétariat

Mardi, mercredi
et vendredi :
de 12 à 19 heures

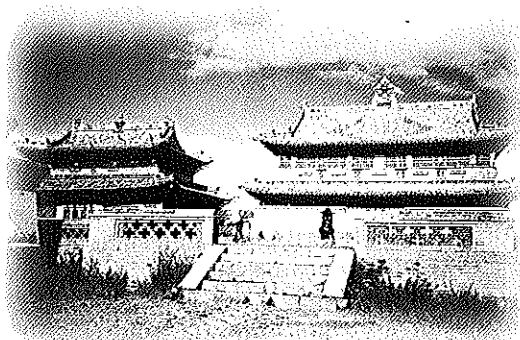
Jeudi :
de 12 à 20 heures

Samedi :
de 11 à 17 heures
Fermé dimanche et lundi

Le Club sera fermé
du samedi 11 août
au mercredi 15 août

4

Mongolie : entre Occident et tradition



par Myriam Kessel

12

Calendrier des activités Vie de l'association

21

La Chronique des sentiers et de l'environnement

par Annick Mouraret

24

La Chronique des livres

par Marius Cote-Colisson

26

Opération «Nettoyage» à Fontainebleau

par Oleg Sokolsky
et Grégoire Clouzeau

DIRECTEUR DE LA PUBLICATION : François Henrion

RESPONSABLE DE LA RÉDACTION : Monique Rebiffé

COMITÉ DE RÉDACTION : Pierre Bontemps, Marius Cote-Colisson, Marie-Claire Gentric, Annick et Serge Mouraret, Bernadette Parmain, François Renard, Oleg Sokolsky, Daniel Taupin

ADMINISTRATION

Club Alpin Français d'Ile-de-France
24, avenue de Laumière - 75019 Paris

ABONNEMENTS pour 6 numéros

Membres du C.A.F. Ile-de-France : 70 F

Non membres du C.A.F. Ile-de-France : 150 F

La reproduction des articles est autorisée à condition d'en mentionner l'origine et d'en adresser deux exemplaires à la rédaction.

CONCEPTION ET RÉALISATION

Antécime - Tél. 01 48 75 18 48 - antecime@wanadoo.fr

Imprimerie Napoléon Alexandre - 23, rue Victor-Hugo
93500 Pantin

Dépôt légal : juillet 2001 - C.P.P.A.P. n° 62557

EN COUVERTURE : Younggrat au Breithorn Est (Valais)

Photo : François Renard

Jean Zilocchi, infatigable bénévole

Début mai, nous avons conduit à sa dernière demeure Jean Zilocchi.

Après avoir rénové l'alpinisme au sein du C.A.F., au début des années 70, en collaboration avec Maurice Barrard, il a fait partager sa foi, sa passion pour la montagne et son sens de l'amitié.

Il a présidé notre association du C.A.F. Ile-de-France de 1972 à 1976 avant d'assurer la présidence du C.A.F. national.

Son sens des autres et de l'amitié partagée comme celle d'une cordée, était communicatif. Sa vision désintéressée de son engagement sur le terrain, comme dans les tâches plus obscures de dirigeant au sein du Club a contribué pendant une décennie à un premier virage du Club, notamment pour son ouverture.

C'est avec un esprit filial, respectueux et amical, l'ayant accompagné dans l'action puis lui ayant succédé dans diverses responsabilités qu'au nom des amis montagnards je lui rends hommage. Je lui adresse notre gratitude et nos remerciements.

Je citerai quelques extraits de ses écrits, qui peuvent encore résonner aujourd'hui dans nos cœurs.

« Ce qui fera la valeur de notre Section, c'est la solidarité de tous ceux qui contribuent à sa vie, à quelque titre que ce soit. »

« Et puis, un sommet conquis n'est pas une fin en soi, malgré l'amour propre et la joie que nous ressentons, pendant ces instants toujours trop courts. Il faut en descendre, rejoindre le refuge et la vallée pour se retrouver dans la préparation exaltante d'une nouvelle équipée, en faisant le bilan des connaissances emmagasinées. »

« Aujourd'hui comme hier, l'action se poursuit par la volonté de ceux qui apportent leurs concours désintéressés à l'œuvre commune, les bénévoles. »

Jean avait le sens de l'humain et du partage de ses passions. La montagne est un humanisme. Espérons que la mémoire de ce grand bénévole, serviteur infatigable de notre Club, inspire et réveille nos membres.

Etre membre du C.A.F., ce n'est pas seulement être un consommateur de montagne et de prestations alpines, c'est d'abord apporter sa pierre à la collectivité alpine. Chacun ne peut recevoir qu'en fonction de ce qu'il est capable d'apporter.

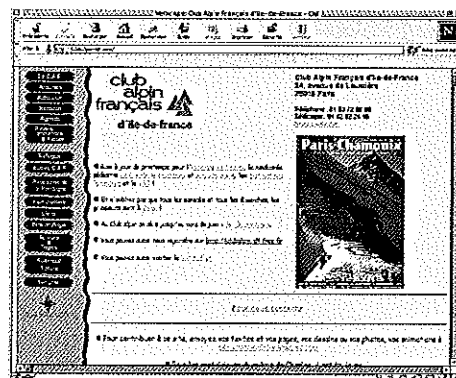
Que la mémoire de Jean Zilocchi inspire le dévouement de nos bénévoles, actuels et futurs.

François Henrion

Président du C.A.F. Ile-de-France



Le C.A.F.
Ile-de-France
vous attend sur
son site Web :



www.clubalpin-idf.com

Entre Occident et t

Après la chute de l'URSS, la Mongolie s'ouvre non sans mal à l'économie de marché.

Mais le fossé se creuse entre la population citadine et les nomades des steppes, dont le mode de vie pastoral est bien adapté à l'immensité du territoire.

LE premier contact avec la Mongolie eut lieu le 7 août à l'aéroport de Moscou. Un groupe de jeunes Mongols regagnait leur pays. Les filles étaient de véritables *fashion-victims* : le teint blanchi par un épais fond de teint, les cheveux méchés, les ongles longs laqués de deux couleurs, moulées dans des vêtements noirs et blancs, jean, bustier et blouson court, perchées sur des baskets à semelle compensée.

Telle sera mon impression d'Ulan Bator, la capitale : alors qu'en 1999, pour la première fois dans l'histoire du pays, 50 % des 2,6 millions de Mongols habitent désormais dans des villes, les citadins d'Ulan Bator veulent ressembler à des Occidentaux. Dans les grandes avenues du centre se multiplient les cyber-cafés, les coiffeurs où les jeunes garçons se font teindre en blond, les bars où l'on boit de la bière en écoutant du rap mon-

gol jusqu'à une heure du matin. C'est une des conséquences de l'accès à l'indépendance du pays, conquise en 1992 contre l'ex-URSS. Beaucoup d'Occidentaux du reste circulent à Ulan Bator, surtout des Allemands et des Américains, qui montent des *joint-ventures* avec les Mongols.

Exode rural

Une autre conséquence de l'indépendance, bien que les élections de juillet 2000 aient porté au pouvoir le parti socialiste, est l'exode rural et l'apparition conjointe d'une certaine misère. Si la capitale est composée de grandes avenues rectilignes bordées de hauts bâtiments de type stalinien, habitations et entreprises, à la périphérie se présentent des yourtes et des baraques de paysans venus chercher en ville une vie plus facile. Entourés de palissades, sans eau mais équipés de l'électricité, ces campements sont comme un autre monde; des enfants poussent des jerricans d'eau sur de petites brouettes.

Un phénomène nouveau est apparu en centre ville : les enfants des rues. Dimanche 20 août, sur l'esplanade du grand magasin

Vallée de la Terelj

radition

de quatre étages, qui est ouvert toute la semaine. Trois enfants des rues font la manche. Le plus grand, une douzaine d'années, est le seul à être entièrement vêtu. Il porte dans ses bras un enfant plus jeune, vêtu de haillons. Il aborde les passants sur les marches et sur le trottoir, interrompant leur progression et se collant à eux. Mais le troisième enfant est le plus terrible. C'est un petit garçon d'environ trois ans, entièrement nu à l'exception de petites bottes. Ses cheveux sales lui tombent sur le front. Sa peau foncée de Mongol est assombrie encore par la crasse. Son petit visage, qui a quelque chose d'étrangement vieillot, semble exprimer deux sentiments contradictoires : la colère et le désespoir. Il court vers les passants qui sortent du magasin par les hautes portes vitrées et leur tend la main droite avec une autorité qui n'est pas de son âge. Il réclame une aumône comme un en-

fant trop gâté réclamerait une friandise. Puis, brusquement, il fait demi-tour, s'assied à même le sol sur l'esplanade et se met à pleurer. Puis il se relève et revient à la charge. Personne ne lui donne rien, sauf une femme qui lui tend un biscuit.

Les Mongols de la capitale

Comme je ne comprends pas la langue, j'épie le visage des gens afin d'essayer de percevoir ce que les Mongols de la capitale pensent de ce spectacle. Les plus jeunes sont indifférents : toute jeunesse est dure, et la jeunesse mongole urbaine veut ressembler au riche et libéral Occident. Les hommes ne prêtent aucune attention à ces enfants. Seules, certaines femmes réagissent par des regards, regards d'étonnement, de pitié, et, me semble-t-il, de dégoût : dégoût envers l'enfant et son corps sale ou dégoût face à ce fossé qui se creuse si vite en Mongolie entre les nomades, qui seront bientôt les pauvres, et les nouveaux riches ? Et cet enfant nu, qu'éprouve-t-il ? Reproduit-il une leçon que son frère lui a apprise ? A-t-il faim ? Vient-il de la zone des campements ?

Spectacle de la disparition de l'oppression communiste et de l'apparition de l'économie de marché, toute embryonnaire et relative qu'elle soit encore.

« *Aussitôt que nous eûmes
connu ce peuple nomade,
nous l'aimâmes* »

Père Huc

*Souvenirs de voyage dans la Tartarie
et le Tibet (1844-1846)*

La Mongolie est un monde de contrastes : des avenues rigides aux campements boueux, d'une moitié de la population citadine (Ulan Bator à elle seule compte plus de 600 000 habitants) à l'autre moitié nomade. Sans transition la ville disparaît et laisse place à la steppe, peuplée de nomades et de



» troupeaux. Une route unique traverse le pays d'est en ouest. Une route qui mérite assez peu ce nom : explosé par les terribles variations de température, de + 30° C en été à - 40° C en hiver, le revêtement est troué par larges plaques. Nous croiserons une petite équipe chargée de le colmater à la main ; les ouvriers dorment chaque soir sous une tente au bord de la route. Travail dérisoire dans un pareil espace et que le prochain hiver réduira à néant. S'y ajoute une infinité de pistes à peine tracées, dédale muet où seule l'expérience permet de s'orienter. Aussi notre van Toyota progresse-t-il à une moyenne de 50 km/heure.

La beauté de la steppe ne réside pas dans l'aspect spectaculaire des paysages, du moins dans les régions que j'ai traversées, la vallée de la Terelj, la vallée de l'Orkhon et le Bayan Gobi. La beauté de la steppe réside dans son immensité. Les distances sont presque inconcevables car l'œil n'en couvre qu'une faible partie. Infime est le pas de l'homme dans ces espaces : une colline, une vallée, une autre colline, une autre vallée. Les dénivelées, 300 à 400 mètres, sont assez douces, du fait que la Mongolie elle-même est un plateau à 1500 mètres d'altitude moyenne. La steppe dégage une sorte de monotonie fascinante – quel autre mot peut décrire l'invariance sauvage de cette terre rude et pauvre ? L'allure du cheval, amble ou galop, est mieux adaptée : le cavalier peut embrasser du regard ses troupeaux et l'au-delà des vallonnements – le nomade mongol possède une vue exceptionnelle – et parcourir une distance plus appréciable. D'ailleurs les nomades que nous rencontrons pendant nos randonnées ne comprennent pas notre démarche : aller à pied ! Le Mongol ne marche pas, il vit à cheval, même si, à l'occasion, il peut randonner d'un pas rapide, ainsi que nous l'a montré plusieurs fois

notre cuisinier, Tsolmon. Tonga, notre chauffeur, semble connaître par cœur le labyrinthe de pistes qui sillonnent la steppe, mais, à pied, c'est le GPS et la simple boussole qui permettent de se diriger et de trouver, chaque soir, le campement. Celui-ci, composé de trois petites tentes et d'un pôle démontable, apparaît bien fragile et perdu au milieu de la steppe.

Au sein de nulle part

Chaque soir, les couchers de soleil sont magnifiques. La lumière emplit la steppe d'un rayonnement multicolore et puissant. Des étalons passent au grand galop accompagnés de leurs juments et des poulains, ou c'est un cavalier qui rassemble son troupeau, muni de l'urga, longue perche traditionnelle terminée par un nœud qui permet au Mongol d'attraper un cheval, tandis qu'étendue sous la tente, j'attends le sommeil, les cavalcades des chevaux résonnent tout autour de moi, comme dans un rêve épique. Chaque matin, quand je me lève vers 5 heures et demie, une lourde brume humide enveloppe l'espace, vallée, rivière, montagne. Je suis au sein de nulle part, sentiment à la fois fantastique et effrayant. Puis le monde extérieur se reforme peu à peu, à mesure que le soleil se lève au-dessus des montagnes.

De ce pays d'un million et demi de kilomètres carrés, mon voyage n'a traversé que trois régions, dans une périphérie d'environ 300 kilomètres d'Ulan Bator. La région de la Terelj, parcourue par la rivière Tull, est verte et boisée. La faune est abondante : mammifères et oiseaux ; des milliers de marmottes, que les Mongols chassent pour la viande et la fourrure, cervidés, renards ; des rapaces, milans, buses, vautours et l'imposant aigle des steppes, et des grues demoiselles qui se regroupent déjà, en ce milieu d'août, pour la

Désert de Gobi



migration. Relativement riche, la Terelj est occupée par de nombreux nomades. De loin en loin sont installés des campements fixes de yourtes flambant neuves, destinés à recevoir des touristes en quête de nature et d'authenticité. Mais, même en plein été, ils sont vides et l'on peut s'interroger sur la pertinence d'un si gros investissement financier et logistique. L'ère soviétique a, quant à elle, laissé dans les plus jolis sites des bâtiments construits en dur, qui étaient autrefois destinés aux cadres du parti et à leurs enfants. Leur lourdeur et leurs couleurs voyantes témoignent d'une époque révolue.

Troupeau de chameaux

Continuant vers l'est, nous traversons la langue de sable qui s'étire du sud au nord, de la Chine à la Mongolie; son nom fait rêver : le désert de Gobi, et plus précisément le Bayan Gobi, le « riche Gobi ». En une journée de route, le changement de climat est saisissant. Le lundi matin nous défaisons le campement sous une pluie pénétrante. À quelques centaines de mètres sur la route, passent, de façon incongrue, les concurrents japonais d'un rallye motocycliste. Et puis, au fil des kilomètres, le paysage change : les vallées s'aplanissent et s'ouvrent, dominées par quelques monts qui ont résisté à l'érosion. Les dunes de sable sont riches d'une abondante végétation d'épineux. D'énormes insectes volants gris, très bruyants, nous heurtent violemment à chaque instant, poussés par le vent : heureusement, ils ne piquent pas. Au loin, un troupeau de chameaux de Bactriane, trapus, aux longs poils. Ils ne seraient plus que 170000, concurrencés dans leur emploi traditionnel, le transport des marchandises et des yourtes lors de la nomadisation, par les camions. Nullement craintifs, ils nous rejoignent sur la route afin de lapper bruyamment les flaques d'eau qui y subsistent. En effet, après un



Éleveurs de chevaux

hiver exceptionnellement froid où le dzoth, cette épaisse couche de neige qui empêche les troupeaux de trouver la nourriture, a tué 2,5 millions de bêtes, une terrible sécheresse sévit depuis plusieurs mois en Mongolie et au Kazakhstan. Les lacs qui servent de réserve aux animaux ont diminué de moitié; en bien des endroits ce ne sont plus que des étendues de boue couvertes de poussière et de sable. Ce paysage sec, accablé de chaleur, qui s'étend sur des centaines de kilomètres, fait naître en moi, malgré sa beauté si particulière, un malaise, une nausée proche de l'angoisse. Alors qu'un jour, à l'heure du déjeuner, nous buvons l'arak chez un éleveur, la température et l'odeur aigre de l'alcool me mettent au bord du désespoir – où trouver un abri? – et de l'évanouissement.

Pollution

La troisième région est l'Orkhon, du nom de la puissante rivière qui la traverse, à l'ouest d'Ulan Bator. Campement auprès d'un bras de la rivière, mais ce site, et celui auprès duquel nous camperons le lendemain, sont réputés pour la beauté de leurs chutes d'eau; devenus des lieux de villégiature et de pêche pour les Mongols citadins, ils se trouvent déjà souillés par des déchets manufacturés laissés sur place, déjà pollués de bruits de radios et de véhicules. De façon absurde et laide, des palissades délimitent, dans la libre steppe, un espace touristique. Voilà encore une des manifestations du gouffre qui se crée entre le mode de vie nomade, en harmonie avec son milieu, et le mode de vie à l'occidentale.

Le nomadisme est un mode de vie en voie de disparition dans le monde entier. Cependant, dans ce pays immense qu'est la Mongolie, où la terre est trop pauvre pour être cultivée, les distances trop énormes pour une infrastructure routière, où l'hiver paralyse toute vie, le nomadisme est le seul mode de survie possible. Les terres sont libres et n'appartiennent à personne. Le nomade suit

«

» ses troupeaux. « Museaux froids » et « museaux chauds », « pattes courtes » et « pattes longues », sont les expressions qui désignent les animaux d'élevage : chevaux, yacks, vaches, chameaux, chèvres et moutons. Le mouton fournit la viande, la chèvre le feutre et le cachemire, le yack assure le transport, mais la culture mongole est entièrement fondée sur le cheval : un étalon pour la reproduction, les hongres pour les déplacements et les juments pour le lait, qui est consommé sous forme d'alcool, l'arak, et de fromage, si dur qu'il se conserve plusieurs années ; ce sont les « aliments blancs ». Les petits poulains sont attachés ensemble à une longe afin qu'on puisse traire plus facilement leur mère. La survie du nomade se trouve ainsi dépendre de cet animal par une spécialisation extraordinaire, qui rend cette survie aussi dure que précaire.

Le yaourt mongol

L'hospitalité des nomades est également extraordinaire. Accueillants, gais et spontanés, les Mongols sont à la fois curieux et réservés. Un soir dans le Bayan Gobi, deux enfants à cheval, un garçon et une fille d'une douzaine d'années, qui rassemblent un immense troupeau de chèvres et de moutons, s'approchent de notre campement. Ils nous observent longuement tandis que leur troupeau s'égaille autour du lac à sec. Ils ne disent rien, impassibles, appuyés au garrot de leur monture. Impossible de savoir ce qu'ils pensent, d'autant plus que le chauffeur, sa femme et le cuisinier se sont éloignés pour regarder le lever de la lune. Et, d'un coup, les enfants partent au grand galop et rejoignent leurs bêtes. Dans la Terelj, une femme, suivie à distance par sa fille plus timide, vient nous apporter un seau de baies rouges, sans doute des myrtilles. Les fruits

sont si âpres que nous n'en mangeons que deux ou trois ; notre langue est devenue comme du carton. À voir les sourires de la femme, on dirait qu'elle n'est venue que pour s'amuser de nos grimaces. Elle repart sans rien demander. Dans cette économie fragile et fragmentaire, l'argent n'a que peu de valeur : le troc – aliment contre aliment – est vital. Un soir, un cavalier apporte au chauffeur un seau de yaourt, le fameux yaourt mongol au goût si subtil. La coutume est de mettre dans le seau un aliment de même valeur. Nous ne saurons pas ce que Tsolmon aura mis dans celui du visiteur.

La yourte – mot turc pour désigner la gher, mot mongol – constitue l'habitat idéal : ronde pour résister au vent, couverte de feutre pour résister au froid, mobile pour accomplir les migrations selon les saisons. Seuls les camps d'hiver, construits en bois dans le creux d'une vallée, offrent des abris fixes. Chaque gher comprend une famille et chaque campement trois ou quatre gher. C'est un lieu de vie, de partage et de rite. Circulaire, elle a en son centre deux poteaux de bois verticaux, qui symbolisent la communication avec le ciel par l'ouverture ronde centrale, ornée du nœud de la vie ; nul ne doit passer entre eux. Au milieu, le poêle fait bouillir le lait de jument et assure le chauffage. L'espace intérieur de la yourte est divisé en deux parties : celle des hommes et celle des femmes. La première comporte les objets liés au cheval : mors tressés à la main dans un cuir rouge, selles, fouets ; dans la seconde sont placés les objets de cuisine. Le long des parois, des coffres, des lits et des tapisseries aux couleurs vives. Face à la porte, dont il faut franchir le seuil sans trébucher, se trouve l'autel bouddhiste avec des ofrandes et un portrait du Dalaï-Lama. L'autel est encadré de nombreuses photos, car les Mongols raffolent des photos : de vieux clichés en noir et blanc pris à Moscou, où se tiennent fièrement des hommes de la famille en uniforme, la famille à Ulan Bator, dans la yourte avec des touristes, et parfois l'étalon du Naadam, la plus grande fête du pays. Le sol est en terre battue ou recouvert de parquet. Les familles les plus riches disposent de petits panneaux solaires.

Sécheresse

Quelle que soit leur origine ethnique, les nomades nous reçoivent avec la même générosité simple. Le jeudi 10 août, après une délicieuse traversée de la rivière Tull, nous nous arrêtons devant une isba. C'est une famille bouriate, qui compte quatre générations. L'arrière-grand-père, barbiche, bottes et chemise à la russe, a 82 ans ; il sert l'arak au membre le plus âgé de notre groupe. Ces Bouriates ont quitté la Sibérie afin que leurs enfants puissent faire des études ; une des filles est mariée à un Hollandais et dirige

Famille d'éleveurs dans leur yourte



avec lui une agence de voyage. La famille vit de l'élevage et possède un petit potager sous une serre en plastique; on nous donne un beau cornichon. Deux jours plus tard, une famille kazakh nous accueille sous sa yourte au toit pointu. À l'intérieur tout est lumineux et impeccable, avec des tissus aux dessins géométriques complexes et aux couleurs rayonnantes. Musulmans, les Kazakhs, venus à l'origine pour travailler dans les mines de Mongolie, continuent à se marier entre eux et ont une mosquée dans la petite bourgade voisine. Le couple pose avec ses deux filles pour la photo. Trois jours après, dans le Bayan Gobi, alors que nous avons installé notre campement près d'un lac presque à sec, une famille d'éleveurs nous invite. Malgré les désastres causés l'hiver précédent par le dzoth et cet été par la sécheresse, ils tiennent à nous avoir comme hôtes. Tandis que la pleine lune illumine les tentes, le lac et les buissons d'épineux, un jeune homme vient nous chercher : dans la steppe, mieux vaut ne pas s'approcher en inconnu des yourtes, à cause des chiens de garde qui en défendent féroce la périphérie. Quand un Mongol veut rendre visite à un autre, il crie la phrase suivante : «Veuillez retenir votre chien!». Si l'autre ne retient pas l'animal, cela signifie que le visiteur n'est pas le bienvenu.

Dans la yourte, une dizaine de personnes, hommes, femmes, enfants, vieillards. Les visages souriants sont éclairés à demi par des chandelles posées sur un coffre. Nous goûtons – parcimonieusement, afin de ne pas entamer leurs réserves – l'arak offert, un arak de chèvre et de vache : en effet, les juments, qui ont perdu leurs poulains l'hiver dernier, ne donnent plus de lait. Les Mongols nous demandent, par l'intermédiaire de notre interprète, Chingué, si nous voulons voir des jeux de doigts. Chaque doigt possède une valeur respectivement aux autres; chacun des deux partenaires doit deviner, en trois manches, le doigt que montre l'autre; le perdant boit une coupe d'arak. C'est une sorte de moure, semblable à notre «caillou-ciseau-papier», que nous leur montrons. Chacun, quels que soient son âge et son sexe, participe avec entrain, nous aussi. On dramatise le jeu en abattant la main au dernier instant, d'un geste sec, ou en émettant un petit sifflement. Jeu de nomades qui voyagent avec peu de choses, jeu d'une contrée où la télévision n'a pas encore pénétré, où les soirées et les hivers se partagent en communauté, à boire, manger, échanger.

Ces jeux ont failli être éradiqués pendant l'occupation soviétique : éléments de la culture mongole, ils étaient réprimés au même titre que la langue et la religion. Des inspecteurs faisaient irruption dans les yourtes pour surprendre les Mongols. Aussi le dembee n'est-il presque plus pratiqué. Il s'agit



Enfants mongols

d'un jeu de doigts à une ou deux mains, cette fois accompagné de chansons codifiées. Il faut que les deux partenaires connaissent avec précision le texte et, surtout, le rythme. Les éleveurs du samedi ne savaient pas ce jeu. Cependant, le samedi suivant, sur le chemin du retour vers Ulan Bator, une autre famille savait que nous étions désireux d'assister à ce jeu. Les éleveurs ont convié des amis qui connaissaient encore le dembee pour nous le montrer. Gestes des doigts, mélodie chuchotée et rythmée, ce fut un spectacle profondément émouvant; un spectacle, ou plutôt la vie même.

Partage de l'arak

Avant de se séparer, on procède à «l'amble» : on fait passer de main en main la coupe d'arak où chacun boit à son tour. Impossible de refuser l'arak. Les Mongols ont du mal à concevoir que je sois végétarienne mais ils ne peuvent accepter que je ne partage pas l'arak, aussi dois-je tremper mes lèvres dans l'alcool. La coupe d'arak est liée à un ensemble de gestes ritualisés qui relèvent de l'hospitalité nomade mongole. Le chef de famille offre une coupe d'arak successivement à ses hôtes et aux autres Mongols par ordre d'âge, de sexe et d'honneur; souvent notre chauffeur, Tonga, connu et apprécié partout où nous allons, est le premier servi. Le Mongol tend la coupe de la main droite avec la main gauche en soutien sous le coude. L'invité la reçoit de la même façon. Avant de boire, il faut tremper l'annulaire dans le breuvage et envoyer quelques gouttes aux points cardinaux, puis en poser une sur son front. Personne d'autre que celui auquel elle est destinée ne doit toucher la coupe. Il faut la vider, et elle sera remplie sans cesse. Le fromage, la crème de lait et le pain accompagnent la boisson. Les coupes les plus anciennes et les plus précieuses sont en argent, décorées de corail. Pour un Mongol, les biens suprêmes sont l'étalon et sa

““

» selle, la tabatière et la pipe. Ornés d'argent, de corail et de turquoise, ces objets se transmettent de père en fils, et c'est avec une fierté simple que les hommes nous les montrent.

Notre guide a pris soin, dès le début du voyage, de nous avertir des gestes proscrits et des attitudes prescrites. Mais qu'en est-il de ces coutumes? Se maintiennent-elles à travers la tradition familiale? Sont-elles en régression? Les enfants ne sont scolarisés qu'à partir de l'âge de huit ans. Le ouïgour, la langue originelle, et l'écriture ancienne, celle des Mongols avant que les Soviétiques n'imposent l'alphabet cyrillique, reviennent en faveur et s'enseignent de nouveau. En revanche, certaines yourtes ne présentent plus la disposition des deux côtés, masculin et féminin, d'autres ne portent plus le nœud de la vie. Si la ville exerce sur certains nomades un attrait puissant, ceux qui nous ont accueillis chez eux et ceux qui sont simplement venus nous voir semblent heureux. Quant aux citadins, ils retournent tous régulièrement dans la steppe pour visiter la famille et retrouver leurs origines.

Comme dans de nombreux pays qui, depuis une dizaine d'années, ont été libérés du communisme, la Mongolie vit un retour fervent à la religion.

Pourtant son apport, fondamental, au bouddhisme n'est pas toujours connu. L'occupation soviétique, surtout durant la période noire des années trente, a détruit les temples, dilapidé les trésors, supprimé les moines. Certains monastères ont été matériellement ravagés, d'autres ont été en partie préservés, comme celui d'Eredinzou, pour servir de réserves à munitions. À présent, qu'il s'agisse des monastères de la capitale

– le temple-musée de Choijin Lama et le monastère de Gandan – ou de ceux de la steppe, comme Hognoö Haan et Chankh, partout le nombre des moines augmente rapidement, les lieux sont restaurés à grands frais et la population se presse pour assister aux cérémonies quotidiennes. Les villageois ont peu à peu ressorti les objets précieux qu'ils avaient enterrés afin de les soustraire aux Soviétiques, et les ont replacés dans les temples. Certains sanctuaires, comme le modeste temple de Chankh, dans le Bayan Gobi, recèlent donc des objets anciens magnifiques. Peut-être même pourrait-on critiquer, dans un esprit laïc ou pragmatique, l'aisance matérielle, sinon la richesse dont semblent jouir les lieux sacrés et le clergé. Le bouddhisme est en Mongolie beaucoup plus vivant que dans bien des contrées himalayennes.

Toutes les générations fréquentent les temples. Les plus âgés, hommes et femmes, sont en costume traditionnel, le *dhel*, longue robe-manteau boutonnée de biais, serrée à la taille par la large ceinture qui, à cheval, soutient les reins, avec des bottes.

Les femmes portent des boucles d'oreille en argent, une simple forme rectangulaire d'un dessin très stylisé. Les plus jeunes, essentiellement

des groupes de femmes accompagnées d'enfants, ont des tenues occidentales, et ces jeans, ces T-shirts forment un contraste surprenant avec l'ancienneté des édifices.

« Les religions sont comme les doigts de la main, mais le bouddhisme en est la paume. »
Ogodei Khan (1228-1241)

Gâteaux sacrés

Le rituel est simple. Dans la cour du temple on fait tourner les moulins à prière dans le sens des aiguilles d'une montre. Puis on franchit le seuil en bois de l'édifice, sans le toucher du pied. On parcourt l'intérieur dans le même sens de rotation, en inclinant le buste devant les moines qui posent sur le front du visiteur un recueil de prières. Il convient de faire des offrandes. De petites échoppes à l'extérieur vendent des graines et divers objets, mais on peut tout simplement glisser des billets entre les gâteaux sacrés et les statuette sur les différents autels. Au centre du temple, sur des planches de bois disposées face à face sont assis les moines, vêtus de jaune safran et de rouge. Ils ont de 6 à... 120 ans. Ce vieillard, à Gandan, est arrivé sur une chaise roulante et a été porté par des moines jusqu'à son siège, un peu surélevé et proche de l'autel principal. Les moines récitent les prières, toutes en tibétain, avec des voix graves, sur un rythme de mélodies rapides et alternées. Ils s'accompagnent d'instruments de musique dont les sons bas ou stridents font fuir les mauvais esprits. Les Mongols suivent la cérémonie ou attendent une consultation sur l'avenir. Il

Övo (tumulus bouddhiste)



n'y a aucun ostracisme à l'égard des étrangers, pourvu que le rituel soit respecté. Nous assistons nous aussi aux cérémonies. Dans les temples de la steppe, moins fréquentés, les jeunes moines nous font visiter chaque bâtiment, chaque sanctuaire, en nous expliquant en détail, par l'intermédiaire de l'interprète, l'histoire du lieu et le symbolisme des représentations. La foi mongole semble tolérante, bien que la théologie soit d'une complexité stupéfiante.

Pommes de pin

Le plus grand site religieux est Eredinzu, fondé sur l'ancienne et éphémère capitale de Gengis Khan, Karakorum. Entouré d'une muraille de 40 mètres de côté, couronnée de 108 chörtens, ce sanctuaire est bien entretenu et très fréquenté. Mais, malgré son intérêt historique, ce n'est pas celui qui m'a le plus touchée. Le monastère de Högnö Haan, dans le Bayan Gobi, demeure le mieux inscrit dans ma mémoire et mon cœur. Le mercredi 16, une matinée intense de marche nous mène à une montagne qui ferme la vallée. La piste sablonneuse est parfois parcourue de 4 x 4 qui nous couvrent de poussière. Nous passons près de quatre enfants, trois garçons et une fillette. Nous les photographions, leur donnons crayons et bonbons. Leurs mères s'approchent et nous donnent des pommes de pin; dépouiller les pommes de pin et manger les graines s'avère une des occupations majeures des Mongols, autant en ville que dans la steppe. Cela fait passer l'espace et le temps... Situé à flanc de montagne, le village, autrefois important, a perdu une grande partie de sa population lorsque les Soviétiques ont rasé le temple ancien. Depuis ont été construits plusieurs

Buste Ouïgur



Monastère d'Eredinzu

petits « temples jeunes », aux couleurs vives, ornés de magnifiques tangkas et de fresques. Une femme d'une cinquantaine d'années, mère d'un des jeunes moines, nous explique l'histoire du lieu. Maintenant, en dépit du renouveau religieux, c'est la sécheresse qui empêche le développement du village. L'eau y est apportée par la piste, dans des citernes. La végétation est mourante et, quand nous montons pour franchir le col qui surplombe le village, la source qui l'alimente est, fait rarissime, totalement à sec. Juste avant le col, quelques pierres énormes dessinent encore, parmi les buissons, les murs de l'ancien sanctuaire. Définitivement détruit, il n'abrite plus que des lièvres, des vipères et des oiseaux.

La ferveur religieuse des Mongols se manifeste aussi le long de la route et des pistes, où s'élèvent des övos, tumulus circulaires de pierres accumulées au fil des ans, ornés de têtes de cheval ou de bœuf, décorés de khatas bleus (les écharpes sacrées, blanches au Tibet et au Ladakh). L'övo doit être honoré par le passant. Le rituel consiste à ramasser quelques cailloux dans les parages de l'övo et à en faire trois fois le tour, toujours de gauche à droite, en jetant à chaque tour un caillou au sommet du tumulus. Bus, taxis, camions, voitures, Mongols et touristes, chacun s'arrête et sacrifie à cette pratique bouddhiste. Bien qu'athée, je suis la coutume : c'est le respect pour la culture mongole, comme dans d'autres pays pour les cultures himalayennes, qui m'y pousse.

De ces noms qui me sont depuis l'enfance familiers : Karakorum, Gengis Khan, de ces images qui faisaient naître en moi une nostalgie imaginaire : la steppe, les chevaux libres et les cavaliers, j'ai enfin touché la réalité, l'incarnation. Le partage de l'arak et du fromage, les photos de la famille et des étalons n'ont pas été des gestes superficiels ou folkloriques. Et tous les Mongols, citadins et nomades, qui m'ont donné leur adresse, je sais qu'ils ne m'oublieront pas, et que je les retrouverai quand je retournerai en Mongolie.

TEXTE ET PHOTOS : MYRIAM KISSEL

Vie et activités des Clubs Alpains d'Ile-de-France

IMPORTANT :

Il est rappelé que pour des questions d'assurance, les sorties mentionnées dans ce bulletin sont réservées aux membres du C.A.F. à jour de leur cotisation.

Par conséquent, nous demandons aux adhérents de bien vouloir se munir de leur carte à chaque sortie.

Nous comptons sur votre habituelle compréhension et vous en remercions par avance.

NIVEAUX DES RANDONNÉES EN ILE-DE-FRANCE

- F. Niveau facile
Allure modérée (3 à 3,5 km/h)
- M. Niveau moyen
Allure normale (4 km/h)
- SO. Niveau soutenu
Allure soutenue (4,5 à 5 km/h)
- SP. Niveau sportif
Allure rapide (plus de 5 km/h)



Les sorties «Jeunes Randonneurs», indiquées dans ce programme par le logo ci-dessus, sont recommandées aux membres âgés de 18 à 35 ans pour leur permettre de se retrouver entre eux. Ces randonnées sont proposées par les jeunes organisateurs de l'association C.A.F. Ile-de-France.

GARES DE RENDEZ-VOUS

L'heure indiquée dans le descriptif des sorties est celle du **départ du train** et non celle du rendez-vous, fixée **treinte minutes** avant le départ.

La vérification de l'heure de départ doit s'effectuer auprès de la SNCF, seule en possession des horaires éventuellement modifiés.

LYON. Hall du rez-de-chaussée, devant le guichet 48.

AUSTERLITZ. Hall banlieue sous-sol, salle des Automatiques. Grandes lignes : devant les guichets.

MONTPARNASSE. Grandes lignes : devant les guichets. Banlieue : devant l'accès aux quais.

NORD. Hall du rez-de-chaussée, devant le guichet 20 des grandes lignes. Banlieue : rez-de-chaussée devant les guichets.

EST. Banlieue : devant les appareils automatiques. Grandes lignes : devant le bureau de renseignements.

SAINT-LAZARE. Salle des Pas Perdus, devant les guichets grandes lignes.

DENFERT-ROCHEREAU. Devant la gare du RER.

PARIS - ILE-DE-FRANCE

Randonnée

Responsable de l'activité :

Olivier Bueb - Tél. 01 42 49 36 64

Randonnée pour tous

▲ Dimanche 5 août

EN MARGE DE L'YONNE. Pierre Chambert
Paris-Lyon, 8 h 27 (à vérifier) pour Villeneuve-la-Guyard. La Haie-au-Roi, Puits-Quentin, carrefour du Fourneau, Champigny-sur-Yonne. Retour à Paris : 18 h 2. 18-20 km. F. Cartes IGN 2517 E et O.

LA BRIE DU GRAND MORIN. Geneviève Lacroix
Paris-Est, 7 h 54 pour Chailly-Bolssy-le-Châtel (aller-retour), (correspondance à Coulommiers). Marolles-en-Brie, Saint-Siméon. (Possibilité de rejoindre à la gare de Saint-Siméon entre 13 h et 14 h.) Retour à Paris : 19 h 4. 22 km. F à M. Carte IGN 2514.

C'EST MA PREMIÈRE. Gérard Corthier
Paris-Saint-Lazare, 8 h 33 (à vérifier) pour Saint-Nom-la-Bretèche. Forêt de Marly, Vernouillet, Triel. Retour à Paris vers 19 h. 26 km. M. Cartes IGN 2213 et 2214.

VA-T-IL NEIGER? Didier Roger
Paris-Lyon (sous-sol RER D), 7 h 41 (à vérifier) pour Maisse. Prévoir une autonomie de 3 litres d'eau. Nemours. Retour à Paris : 18 h 44. 40 km environ. SP.

LE BOIS ROND. Louis Travers
Paris-Lyon, 8 h 27 pour Fontainebleau (aller-retour, rendez-vous à l'arrivée). Rocher du Long Boyau, platières des Gorges du Houx, rocher de Milly, Corne Biche, Bois Rond. 25 km. M. Carte IGN 2417 OT.

▲ Dimanche 12 août

À L'OMBRE, EN FORÊT DE RAMBOUILLET. Pascal Berger
Paris-Montparnasse, 8 h 39 pour Coignières. Les Mesnuls, forêt secteur nord, Garancières-la-Queue. Retour à Paris vers 19 h 10. 28 km environ. M+ à SO. Carte IGN 2215 OT.

Z'Y VA. Jean Dunaux
Paris-Montparnasse, 8 h 15 (à vérifier) pour Gazeran. Hermeray, Maintenon. Retour à Paris : 19 h 1. 33 km environ. SO. Cartes IGN 2115 O, 2116 E et O.

▲ Dimanche 19 août

SUR LA DHUYS. Jean Delonelle
Paris-Est, 10 h 19 pour Changis-Saint-Jean. Signy, Signets, GRP des Morins, La Ferté-sous-Jouarre. Retour à Paris : 18 h 30. 21 km. F. Carte IGN 2513 OT.

CAKRI. Jean-Pierre Jomotte
Paris-Nord, 9 h 4 pour Pont-Sainte-Maxence. GR 12, Les Terriers, carrefours de l'Arbre à Fougères et de la Futaie. Retour à Paris : 18 h 38. 25 km. M. Carte IGN 2412 OT.

▲ Samedi 25 août

US SI L'ON S'EN SERT. Gérard Corthier
Paris-Saint-Lazare, 8 h 19 (à vérifier) pour Triel. Evécquemont, Vigny, Us. Retour à Paris vers 19 h. 23 km. M. Carte IGN 2213.

▲ Dimanche 26 août

CLIN D'ŒIL AUX TROIS PIGNONS.

Christiane Mayenobe

Paris-Lyon, 8 h 27 (à vérifier) pour Fontainebleau (aller-retour). Franchard, Les Cavachelins. Retour à Paris : 19 h 30 ou 20 h 30. 28 km (longue distance à allure raisonnable). F ou M. Prévoir 20 F (3 €) pour aller-retour car urbain régulier. Possibilité de dîner à la cafétéria d'Avon. Carte IGN 2417 OT.

EN ORXOIS. Geneviève Lacroix

Paris-Est, 8 h 26 pour Mareuil-sur-Ourcq (rendez-vous à l'arrivée). Gandelu, Coulombs, Crouy-sur-Ourcq. Retour à Paris : 18 h 30. 26 km. M. Carte IGN 2513.

RANDO? NATUR'AIMANT! Thierry Pain

Paris-Montparnasse, 7 h 39 pour Le Perray-en-Yvelines. Oiseaux et flore rambolitains, étangs de Hollande, étang Neuf, Orgerus-Behoust. Retour à Paris vers 19 h 15. 30 km. SO. Carte IGN 2215 OT, carnet, jumelles.

PISCINE ET SIESTE, SUITE... Mustapha Bendib

Paris-Lyon, 8 h 27 pour Bois-le-Roi. Rocher du Houx, Fontainebleau. Retour à Paris : 19 h 25. 25 km sportif + piscine + sieste, repas tardif. Carte IGN 2417 OT.

▲ Dimanche 2 septembre

LA VALLÉE DE L'ORGE. Bernard Desfosses

Paris-Austerlitz (banlieue), 8 h 43 (l'accompagnateur montera à Épinay-sur-Orge) pour Breuillet-Village (rendez-vous à l'arrivée). Saint-Sulpice de Favières, Sermaise, Dourdan. Retour à Paris vers 17 h 30. 24 km. M. Carte IGN 2216 ET.

DE PART ET D'AUTRE DE LA MAULDRE.

Gilles Montigny

Paris-Montparnasse 1-2, 8 h 20 pour Nézel-Aulnay (changement à Versailles-Chantiers où montera l'organisateur). Vaux, Canada, La Villeneuve, Épône-Mézières. Retour à Paris-Saint-Lazare : 18 h 57. 23 km. M. Cartes IGN 2114 et 2214.

PARCOURS GÉOLOGIQUE. Jean-Michel Schmitt

Paris-Nord, 8 h 40 pour Montsoult-Maffliers. Nerville-la-Forêt, château du Val, L'Isle-Adam. Retour à Paris : 19 h 6. 25 km. M. Carte IGN 2313 OT.

CAILLOUX EN HUREPOIS. Joël Lelièvre

Paris-Montparnasse, 8 h 1 pour Gazeran. Les rochers d'Angennes, la Pierre Ardoue, Rambouillet. Retour à Paris : 19 h 3. 32 km. SO. Carte IGN 2215 OT.

À CHANTILLY, ON FAIT DE LA BOUILLIE.

Jean-Claude Sacleux

Paris-Nord (grandes lignes), 9 h 4 pour Orry-la-Ville-Coyela-Forêt. Étangs Chapron et Saint-André. Retour à Paris : 18 h 38. 32 km environ. SO. Carte IGN 2412 OT.

▲ Samedi 8 septembre

LES TROIS PIGNONS AUTREMENT.

Maurice Picollet

Pistes et hors pistes. Déplacement en voitures (30 F aller-retour). Participants avec ou sans véhicule, téléphonez au 01 40 21 64 14 pour l'organisation. Leffe à Milly. Départ 8 h, retour 19 h. 23 km. M. Carte IGN 2417 OT.

▲ Dimanche 9 septembre

VALLÉE DU LOING. Pierre Chambert

Paris-Lyon, 9 h 6 (à vérifier) pour Dordives Mocoipo, Souppes, Poligny, Bagneaux-sur-Loing. Retour à Paris : 18 h 44. 18-20 km. F. Carte IGN 2418 E.

ON A OUBLIÉ MME VAN GOGH. Gérard Corthier

Paris-Nord, 8 h 32 (à vérifier) pour Pontoise. Auvers, Nesles, L'Isle-Adam. Retour à Paris vers 19 h. 23 km. M. Carte IGN 2213.

BLEAU OUEST. Claude Ramier

Paris-Lyon, 8 h 27 pour Moret (rendez-vous à l'arrivée). Rocher Samoreau, La Brosse, Fontaine-le-Port, Bois-le-Roi. Retour à Paris : 18 h 44. 32 km. SO. Carte IGN 2417 OT.

MAREUIL-SUR-OURCQ - MEAUX. Didier Roger

Paris-Est, 8 h 26 (à vérifier) pour Mareuil-sur-Ourcq. Retour à Paris vers 18 h 30. 40 km environ. SP.

▲ Samedi 15 et dimanche 16 septembre**RANDO? NATUR'AIMANT! Thierry Pain**

Paris-Montparnasse, 15 h pour Gazeran. Brame du cerf et bivouac à Rambouillet, Montfort-l'Amaury. Retour à Paris vers 15 h. 25 + 20 km. SO. Carte IGN 2215 OT, matériel de bivouac, 2 litres d'eau, carnet, jumelles. Renseignements au 01 39 82 67 78.

▲ Dimanche 16 septembre**ENTRE ORGE ET RENARDE. Jean Lortsch**

Paris-Austerlitz (banlieue), 8 h 43 pour Breuille-Village (aller-retour, rendez-vous à l'arrivée). Saint-Sulpice-de-Favières, Villeconin, Breux. Retour à Paris : 18 h 4. 23 km. M. Carte IGN 2216 ET.

DU STAMPIEN AU CRÉTACÉ. Jean-Michel Schmitt

Paris-Saint-Lazare, 8 h 19 pour Gargenville. Vétheuil, La Roche-Guyon, Bonnières. Retour à Paris : 18 h 25. 33 km. SO+. Cartes IGN 2213 O, 2113 E et O.

CALETONS. Jean Dunaux

Paris-Austerlitz (surface), 8 h 24 (à vérifier) pour Dourdan. Onverra, Étampes. Retour à Paris : 19 h 18. 47 km environ. SP. Carte IGN 2216 ET.

▲ Lundi 17 septembre**NORD DE BLEAU. Maurice Picollet**

Paris-Lyon, 8 h 27 pour Bois-le-Roi (aller-retour). Bois de la Rochette, monts de Fay. Retour à Paris : 18 h 44. 23 km. M. Carte IGN 2417 OT.

▲ Samedi 22 septembre**EN AVANT LA MUSIQUE. Éliane Benaise**

Paris-Austerlitz (banlieue), 8 h 43 pour Sermise (aller-retour). Baille, Saint-Sulpice-de-Favières. Retour à Paris vers 18 h 30. 25 km environ. M. Le soir, possibilité de concert à Saint-Sulpice-de-Favières et nuit en gîte. Renseignements et inscription au C.A.F.

▲ Dimanche 23 septembre**DEBOUT LES GARS... RÉVEILLEZ-VOUS...****Jean-Pierre Jomotte**

Paris-Lyon, 7 h 9 (à vérifier) pour Nemours. Grez-sur-Loing, Montigny-sur-Loing, Moret, Veneux-les-Sablons. Retour à Paris : 17 h 30. 24 km. M. Carte IGN 2417 OT.

BALADE BELLIFONTAINE. Michel Lohier

Paris-Lyon, 8 h 27 pour Fontainebleau. Tour Denecourt, rocher Saint-Germain, Bois-le-Roi. Retour à Paris vers 18 h. 25 km. M. Carte IGN 2417 OT.

SI JE N'OUBLIE PAS DE ME LEVER.**Christian Kieffer**

Paris-Lyon, 7 h 41 (à vérifier), (sous-sol RER D) pour Maisse. Coquibus, Arbonne, rochers de Milly, Franchard. Retour à Paris : 18 h 44. 34 km. SO. Carte IGN 2417 OT.

▲ Mercredi 26 septembre**FIN DE VENDANGE. Nicole Voisin**

Paris-Est, 8 h 27 pour Nogent-l'Artaud. Vignoble à Charly, aqueduc de la Dhuis. Retour à Paris : 18 h 30. 26 km. M.

▲ Samedi 29 septembre**LES TROIS PIGNONS AUTREMENT.****Maurice Picollet**

Pistes et hors pistes. Déplacement en voitures (30 F aller-retour). Participants avec ou sans véhicule, téléphonez au 01 40 21 64 14 pour l'organisation. Lefte à Mitty. Départ 8 h, retour 19 h. 23 km. M. Carte IGN 2417 OT.

▲ Dimanche 30 septembre**LA DAME JOUANNE - ÉLÉPHANT. Louis Travers**

Paris-Lyon, 9 h 6 (à vérifier) pour Bourron-Marlotte (aller-retour - Rendez-vous à l'arrivée). Villiers-sous-Grez, Busseau, la Dame Jouanne, rochers de Recluses. 25 km. M. Carte IGN 2417 OT.

▲ Lundi 1^{er} octobre**HA LES FILLES! HA LES FILLES! Maurice Picollet**

Paris-Lyon, 8 h 27 pour Fontainebleau (aller-retour). Mont Morillon, Salamandre, mont Aigu. Retour à Paris : 18 h 44. 25 km. M. Carte IGN 2417 OT.

Week-ends de Randonnée et circuits d'été, pages suivantes

Ne manquez pas le RENDEZ-VOUS D'AUTOMNE

▲ Dimanche 30 septembre

COMME chaque année, cette traditionnelle manifestation a pour but de faire se retrouver à la fin de l'été, un maximum d'organiseurs et de participants à nos randonnées dominicales lors d'un pique-nique collectif, entre 12 h et 14 h.

Ce rendez-vous amical aura lieu cette année au château de Gillevoisin dans l'Essonne, situé à proximité des gares de Lardy et Étréchy sur le RER C, non loin du GR 1, lui-même facilement accessible depuis la gare de La Ferté-Alais (RER D).

Tous, jeunes randonneurs, amateurs de sorties de tous niveaux, nouveaux adhérents, vétérans, sont conviés à se retrouver à l'occasion de cette amicale réunion.

La participation massive des organisateurs, particulièrement ceux récemment nommés, afin de se faire connaître des éventuels participants à leurs collectives, est vivement souhaitée!

Ce rassemblement se fera comme d'habitude autour d'un tonneau, accompagné de nombreux amuse-gueules.

Cependant, n'hésitez pas à apporter à cette occasion un grand cru, un gâteau, ou tout élément pouvant être partagé entre camarades.

VENEZ NOMBREUX!**Départ Paris-Austerlitz (banlieue), 7 h 43****Nicole Voisin**

Pour Breuille-Village. 13 + 14,5 km. M. Retour à Paris : 18 h 18.

Philippe Mosnier

Pour Saint-Chéron. 19 + 13 km. SO-SP. Retour à Paris-Lyon : 18 h 37.

Départ Paris-Austerlitz (banlieue), 8 h 13**Thierry Pain**

Pour Étréchy. 13 + 17 km. SO. Retour à Paris : 19 h. Carnet et sac en papier.

Alfred Wohlgroth.

Pour Étréchy. 12 + 12,5 km. M. Retour à Paris : 19 h 4.

Départ Paris-Austerlitz (grandes lignes), 8 h 24**Didier Roger**

Pour Dourdan. 25 + 15 km. SP. Retour à Paris-Lyon : 18 h 8.

Départ Paris-Austerlitz (banlieue), 8 h 43**Pascal Baud**

Pour Breuille-Village. 12 + 15 km. M. Retour à Paris-Lyon : 19 h 37

Bernadette Parmain

Pour Breuille-Village. 11 + 13 km. M+. Retour à Paris-Lyon : 18 h 37.

Jean-Claude Sacleux

Pour Saint-Chéron. 13 + 17 km. SO. Retour à Paris : 19 h 18.

Départ Paris-Austerlitz (banlieue), 9 h 13**Pierre Chambert**

Pour Lardy. 7 + 7 km. F. Retour à Paris : 16 h 49 ou 17 h 19.

Gilles Montigny

Pour Lardy. 10 + 10 km. M. Retour à Paris : 18 h 18.

Départ Paris-Lyon (sous-sol, RER D), 8 h 41**Christiane Mayenobe**

Pour La Ferté-Alais. 11 + 10 km. F. Retour à Paris-Austerlitz : 17 h 19.


Jean Delonelle

Pour La Ferté-Alais (rendez-vous à l'arrivée). 12 + 12 km. M. Retour à Paris-Austerlitz : 18 h 34.

Henri de Raimond

Pour La Ferté-Alais. 11 + 11 km. M. Retour à Paris-Austerlitz : 18 h.

Giuseppe Gagliano

 Pour La Ferté-Alais. 13 + 13 km. M. Retour à Paris : 19 h 3.

Jean-Michel Schmitt

Pour La Ferté-Alais. 10 + 12 km. M. Retour à Paris-Austerlitz : 18 h 49.

Monique Noget et Joël Lelièvre

Pour La Ferté-Alais. 12 + 15 km. SO. Retour à Paris-Austerlitz : 18 h 30.

Claude Ramier

Pour La Ferté-Alais (rendez-vous à l'arrivée). 12 + 18 km. SO. Retour à Paris : 18 h 36.

WEEK-ENDS DE RANDONNÉE ET SORTIES DE PLUSIEURS JOURS

Réf.	Dates	Organisateurs	Niveaux	Titre et destination	
RW 67	15 au 19 août	Monique Noget et Joël Lelièvre	SO	Belle-Île-en-Mer (Inscription avant le 28 juillet - 12 places)	
RW 68	1 ^{er} et 2 septembre	Céline Falissard	II	Le Brévent et le refuge de la Pierre à Bérard (Aiguilles Rouges)	
RW 68b	1 ^{er} et 2 septembre	Thierry Bardagi	M+	Le Val Suzon (Dijonnais) (itinérant, gîte)	
RW 69	8 et 9 septembre	Pascal Berger	M	Les belvédères du bocage normand (Jeunes randonneurs)	
RW 70	8 et 9 septembre	Christian Kieffer	II	Le Buet, le mont Blanc des Dames	
RW 72	8 et 9 septembre	Giuseppe Gagliano	M	Les brumes d'Avallon (Jeunes randonneurs)	
RW 71	15 et 16 septembre	Alfred Wohlgroth	M	Azay-le-Rideau, Chinon, fresques romanes de Tavant	
RC 06	15 et 16 septembre	Bernadette Parmain	M	La vallée de l'Ource (camping)	Car
RW 73	15 et 16 septembre	Michel Gollac	M	Entre Bourgogne et Champagne : la vallée de l'Ource	Car
RW 74	15 et 16 septembre	Emmanuelle Payrard		Bourgogne (Châtillonnais) (gîte)	Car
RW 75	15 et 16 septembre	Claude Ramier	SO	Bourgogne (Châtillonnais)	Car
RW 76	15 et 16 septembre	Céline Falissard	II	Aux environs de Chamonix	
RW 01	5 au 7 octobre	Gérard Corthier	M	Vers Château-Gaillard en Normandie	
RW 02	13 et 14 octobre	Claude Ramier	SO	Automne en Othe (vallée de l'Yonne)	
RC 01	20 et 21 octobre	Pascal Baud	M	Forêt de Saint-Gobain (camping)	
RW 03	20 et 21 octobre	Hervé Baylot	SO	Plages de Berck et Le Touquet, vallée de la Canche (Jeunes randonneurs)	
RW 04	20 au 27 octobre	Jean Delonnelle	M	La Provence : des Alpilles au Lubéron	
RW 05	1 ^{er} au 4 novembre	Alfred Wohlgroth	M	Languedoc roman	
RW 06	1 ^{er} au 4 novembre	Monique Noget et Joël Lelièvre	SO	Cévennes : cirque de Navacelles (Inscription avant le 20 octobre)	
RW 07	1 ^{er} au 4 novembre	Michel Lohier	I	Couleurs d'automne en Vercors sud	
RW 08	1 ^{er} au 4 novembre	Céline Falissard	II	Parc du Pilat	
RW 09	1 ^{er} au 4 novembre	Bernadette Parmain	II	Et ceux de l'Ubaye?	
RW 10	1 ^{er} au 4 novembre	Thierry Bardagi	M+	Lacs, puys et volcans d'Auvergne (gîte)	
RW 11	4 au 11 novembre	Geneviève Lacroix	M	Les Baronnies (autour de Buis)	
RW 12	8 et 9 novembre	Alfred Wohlgroth	M	Haute vallée de la Marne	
RW 13	17 et 18 novembre	Hervé Baylot	SO	Vallée de la Creuse (rives droite et gauche) (gîte) (Jeunes randonneurs)	

RC XX : randonnée camping - Niveaux. M : moyen, SO : soutenu, I et II, voir page en regard

- Pour les sorties ci-dessus : programmes détaillés et inscriptions au Club (sauf certaines randonnées camping).
- Ouverture des inscriptions : deux mois avant la sortie, de date à date.
- Il est nécessaire, pour vous inscrire, de remplir intégralement le bulletin d'inscription joint au programme, et de le renvoyer, accompagné du règlement, dans une enveloppe libellée à l'adresse du C.A.F. d'Ile-de-France. (Pas de réservation par téléphone)

- En cas de désistement (transport par train) d'un participant, les frais d'annulation et les frais engagés seront conservés par le Club.
- En cas de désistement (transport par car) d'un participant, les frais d'annulation, les frais engagés et le montant du transport seront retenus. Si l'autocar est complet au départ, seuls les frais d'annulation seront retenus.

CIRCUITS D'ÉTÉ

Réf.	Dates	Organisateurs	Niveaux	Titre et destination
RE 12	28 juillet au 5 août	Éliane Benaise	II **	Beaufortin
RE 13	28 juillet au 5 août	Jean Musnier	II *	Pays du Buëch (camping)
RE 14	4 au 9 août	Robert Sandoz	II ***	Valais - Tour du val de Bagnes
RE 15	4 au 13 août	Claude Ramier	II ***	Pays valaisans
DL 349	4 au 19 août	Michel Lohier	II **	Traversée de l'île de la Réunion
RE 17	12 au 18 août	Michel Gollac	II ***	Tarentaise, Vanoise, Haute Maurienne
RE 18	25 août au 1 ^{er} septembre	Nicole Voisin et Robert Flamme	Tous niveaux	Vallée de Chamonix (en étoile)
RE 19	1 ^{er} au 9 septembre	Jean-Claude Duchemin	II ***	Tour des Combins
RE 20	22 au 28 septembre	Robert Sandoz	II ***	Traversée de la Haute Ubaye

ATTENTION !
Toutes ces sorties figurent uniquement dans les tableaux ci-contre. Programmes détaillés et inscriptions obligatoires au Club.

Niveau I. Randonnée en moyenne montagne

Marche essentiellement sur sentiers et chemins. Rarement hors sentier, sans passages difficiles ou dangereux. Étapes de 5 à 7 heures de marche effective par jour. Dénivelées modérées.

Niveau II. Randonnée alpine

Marche sur sentier ou hors sentier. Passages éventuels sur névés, pierriers, éboulis. Ascension de sommets faciles ne nécessitant aucun matériel technique (hormis le piolet éventuellement). L'itinéraire peut présenter quelques passages délicats ou vertigineux nécessitant attention et sûreté. Étapes de 7 à 8 heures de marche effective par jour. Dénivelées plus importantes.

Niveau III. Haute randonnée avec ascensions éventuelles

Ces sorties s'adressent à de bons randonneurs ayant un minimum d'expérience en haute montagne. Elles vous emmèneront sur des glaciers et

sommets du domaine de l'alpinisme facile. Elles nécessitent l'usage du matériel adapté, c'est-à-dire : crampons, baudrier, piolet et corde.

Pour plus de précisions, consulter la fiche de la sortie, car les niveaux peuvent varier encore plus dans ce type de sorties.

- * Randonneurs débutants en moyenne montagne, mais entraînés à la randonnée
- ** Randonneurs moyens mais endurants et entraînés
- *** Randonneurs expérimentés et endurants, très bien entraînés
- **** Randonneurs sportifs, très expérimentés, endurants et très bien entraînés

Tous les participants doivent être en bonne condition physique et s'entraîner avant le départ.

Escalade

Rando-Escalade

Responsable de l'activité :

Deke Dusinberre - Tél. 01 42 54 38 05 (bur.)

Responsable du programme :

Michel Lintz - Tél. 06 18 52 81 84

Activité destinée à ceux qui aiment randonner (à pied ou à VTT), avant et après l'escalade. Tous les niveaux d'escalade seront abordés; les débutants sont toujours bienvenus. Nous vous demandons de vous munir de votre carte d'adhérent. Quand aucune sortie n'est programmée, vous pouvez vous joindre à la collective «Bleau».

■ Nos gares de rendez-vous : Paris-Lyon, face au guichet 48. Paris-Lyon banlieue : sur le quai de départ. Paris-Austerlitz : devant les guichets du RER C.

■ Cartes IGN utiles : pour le massif de Fontainebleau, Top 25 2417 OT; pour les massifs périphériques, Top 25 2316 ET.

▲ Dimanche 12 août

ROCHER DES DEMOISELLES.

Deke Dusinberre (à pied)

Paris-Lyon, 9 h 6 pour Fontainebleau. Retour à Paris par Thomery : 18 h 44. Rando à pied, M.

▲ Dimanche 19 août

LE SANGLIER. Didier Spivak (à pied)

Paris-Lyon RER D, 8 h 41 pour La Ferté-Alais. Retour à définir. Rando à pied, M.

▲ Dimanche 2 septembre

MONT AIGU. Michel Lintz (à pied)

Paris-Lyon, 8 h 27 pour Fontainebleau. Retour à Paris : 18 h 10. Rando à pied, M.

▲ Samedi 8 septembre

FRANCHARD (parcours montagne). Didier Spivak

Contacteur Didier Spivak au 01 40 18 91 07 pour le trajet en voitures.

▲ Samedi 15 septembre

CONNELLES. Christian Bonnet

Collective falaise. Renseignements auprès de Christian Bonnet au 01 43 27 73 94.

Inscription rapide, organisation facile!

Dès que vous êtes décidé(e) à vous joindre à une de nos collectives, inscrivez-vous!

Vous faciliterez ainsi grandement la tâche de l'organisateur pour la réservation des transports et de l'hébergement, et vous éviterez l'annulation de ces sorties qui ne se remplissent que lorsqu'il est trop tard, pour la plus grande déception de tous.

Suite des programmes Rando-Escalade page 16

▲ **Dimanche 16 septembre**
DÉSERT D'APREMONT. Didier Spivak (à pied)
 Paris-Lyon, 9 h 6 pour Bois-le-Roi. Retour à Paris : 18 h 44.
 Rando à pied, M.

▲ **Dimanche 23 septembre**
CHAMARANDE. Deke Dusinberre (à pied)
 Paris-Austerlitz RER C, 9 h 13 (train Elra) pour Lardy. Re-
 tour à Paris : 18 h 40. Rando à pied, M.

▲ **Dimanche 30 septembre**
LA PADOLE. Michel Lintz (à VTT)
 Paris-Lyon RER D, 8 h 41 pour La Ferté-Alais. Retour à dé-
 finir. Rando à VTT, M.

Fontainebleau

Responsables de l'activité :

Paul Bosshard - Tél. 01 40 80 04 45
Philippe Grisoni - Tél. 01 40 16 93 39

• Nos sorties sont exclusivement réservées aux membres du Club Alpin, majeurs et en possession de leur carte d'adhérent.

• Les rendez-vous sur place se font une heure après le départ de la porte d'Orléans (monument Leclerc, à 200 m au sud de la porte d'Orléans). Répartition des grimpeurs dans les voitures et partage des frais.

Débutants : consultez le guide *Je débute* (au C.A.F., avenue de Laumière) et n'hésitez pas à vous présenter au moniteur le jour de la sortie; bienvenue au Club!

MERCREDI

Ces séances sans encadrement sont l'occasion de grimper au calme, mais pas seul, chacun suivant son niveau.

Rendez-vous informels sur les sites suivants :

▲ **5 septembre - FRANCHARD CUISINIÈRE**

▲ **12 septembre - CANCHE AUX MERCIERS**

▲ **19 septembre - FRANCHARD ISATIS**

▲ **26 septembre - VALLÉE DE LA MÉE**

▲ **3 octobre - APREMONT (Bleu outremer)**

Pour plus de renseignements (fixer un rendez-vous plus précis, partager un véhicule...), contactez **Hervé Hutin** au 01 47 02 07 73.

SAVÈRE

Rendez-vous porte d'Orléans au monument Leclerc (200 m au sud de la porte) à 10 h 30, ou à 11 h 30 sur place.

▲ **4 août - FRANCHARD ISATIS**
 Francis Decroix et Touwlik Tabti

▲ **11 août - ROCHER CANON.** Richard Laval

▲ **18 août - APREMONT BIZONS**
 Laurent Faucheux

▲ **25 août - FRANCHARD ISATIS**
 Olivier Chaubin et Alain Garric

▲ **1^{er} septembre - BUTHIERS-MALESHERBES**
 Isabelle Bréant

▲ **8 septembre - DAME JOUANNE**
 Paul Bosshard et Touwlik Tabti
 Repas prévu au chalet Jobert. Organisation à la porte d'Orléans.

▲ **15 septembre - ROCHE AUX SABOTS**
 Alain Kavenoky

▲ **22 septembre - 91,1.** Laurent Faucheux

▲ **29 septembre - SPOT SECRET**
 (200 passages sur un grès tout neuf!)
 Olivier Chaubin et Philippe Grisoni

INDISPENSABLE POUR TOUS

Rendez-vous porte d'Orléans au monument Leclerc (200 m au sud de la porte) à 9 h 30, ou à 10 h 30 sur place.

▲ **5 août - GORGES D'APREMONT.**
 Laurent Faucheux et Francis Decroix

▲ **12 août - SÉGOGNOLE.** Isabelle Bréant

▲ **15 août - BAS CUVIER**
 Isabelle Bréant et Richard Laval

▲ **19 août - LE PETIT BOIS DE SAINT-PIERRE-LES-NEMOURS.** Philippe Grisoni

▲ **26 août - BEAUVAIS TÉLÉGRAPHE**
 Marc Devauchelle

▲ **2 septembre - PADOLE.**
 Paul Bosshard et Alain Garric

▲ **9 septembre - ÉLÉPHANT.** Alain Le Meur

▲ **16 septembre - FRANCHARD ISATIS**
 Alain Kavenoky et David Vergognan

▲ **23 septembre - BEAUVAIS-NAINVILLE**
 Richard Laval et Marc Devauchelle

▲ **30 septembre - CANCHE AUX MERCIERS**
 Alain Le Meur, Laurent Faucheux et Christian Bonnet

Falaise

Responsable de l'activité :

Loïc Le Viavant - Tél. 01 40 47 88 06

Mode d'emploi :

• **Sorties de deux jours** : inscriptions (sans frais) et réunion préparatoire groupées le jeudi soir précédent, à 19 h au C.A.F.

• **Sorties longues** (plus de deux jours) : inscriptions au secrétariat (avec frais administratifs), où toutes informations sont disponibles (fiches descriptives, organisation, etc.).

• **Sorties Jaunes** : pour tous niveaux, conviennent bien pour accueillir les débutants. Matériel minimum nécessaire : une paire de chaussons d'escalade et un baudrier si possible. Pour le reste, on s'organise le jeudi soir.

• **Sorties Orange** : destinées aux grimpeurs déjà dégrossis du point de vue sécurité, ne voulant pas grimper seuls mais profiter de la convivialité d'un groupe.

• **Sorties Bleues** : certains sites (grandes voies ou absence de voies faciles) ne sont accessibles qu'à des grimpeurs ayant un minimum d'expérience.

▲ **Samedi 28 juillet au samedi 4 août**

FA 12 - LA BÉRARDE (Oisans).
 Monique Rebillé

Sortie Bleue. Voies d'une dizaine de longueurs équipées « moderne » se déroulant dans une ambiance « montagne ». Hébergement au Centre Alpin du C.A.F. et en refuges. Fiches de renseignements et inscription au secrétariat.

CYCLE D'INITIATION À L'ESCALADE

La forêt de Fontainebleau est le plus beau site d'escalade sur blocs connu sur cette planète et nous y organisons chaque année deux sessions d'initiation, à l'automne et au printemps.

Vous pourrez y acquérir un excellent niveau technique et aborder ensuite l'escalade en falaise, puis la montagne.

Nous vous attendons nombreux pour quelques dimanches en forêt, loin du bruit et de la ville.

■ ORGANISATION DU CYCLE

Le cycle comprend sept dimanches à Fontainebleau et un week-end en falaise.

- Sept départs en car de la place Denfert-Rochereau à 8 h 30 (rendez-vous à 8 h 15).
- Un week-end en falaise en voiture individuelle.

Un moniteur bénévole encadre chaque groupe de quatre à cinq participants dont il assure la progression pendant toute la durée du stage.

■ INDISPENSABLE DANS LE SAC

- Les chaussons d'escalade (une taille bien ajustée).
- Des vêtements amples : un pantalon trop serré entrave les mouvements.
- De quoi se protéger de la pluie (et du soleil).
- Une nourriture saine et abondante. Nous prendrons le temps de nous restaurer.
- Pour une bonne adhérence sur le rocher, il faut avoir des semelles propres; alors pensez au chiffon, ou mieux, au tapis.

■ INSCRIPTIONS

Après du secrétariat Escalade (accueil du C.A.F. Ile-de-France 24, avenue de Laumière - 75019 Paris Tél. 01 53 72 88 00)

Date limite d'inscription : une semaine avant le début du cycle.

Coût : 600 F, comprenant l'inscription et les sorties en car. Sortie falaise en sus. Il est rappelé que l'inscription est exclusivement personnelle.

Le cycle d'automne commence fin septembre.

Inscriptions dès le 17 août à l'accueil.

Nous vous attendons!

Jean-François Caille, responsable du C.I.E.

▲ **Vendredi 10 au lundi 20 août**

FA 13 - FALAISES DE HAUTE-SAVOIE.

Loïc Le Viavant

Sortie Orange. Inscription au secrétariat avant le 18 juillet.

▲ **Samedi 1^{er} et dimanche 2 septembre**

FREYR (Belgique). Touwlik Tabti et Loïc Le Viavant
Sortie Orange.

▲ **Samedi 8 et dimanche 9 septembre**

FIXIN (Côte-d'Or). Anne-Marie Corvée et Yves Villar
Sortie Bleue.

▲ **Samedi 15 et dimanche 16 septembre**

SAFFRES (Côte-d'Or).
Olivier Dehaupas et Constantin Adam
Sortie Jaune.

▲ **Samedi 22 et dimanche 23 septembre**

BOUILLAND (Côte-d'Or).
Touwlik Tabti et William Guillaume
Sortie Bleue.

▲ **Samedi 29 et dimanche 30 septembre**

CORMOT (Côte-d'Or).
Alain Loison et Anne-Marie Corvée
Sortie Orange.

▲ **Samedi 27 octobre au dimanche 4 novembre
(congés scolaires de la Toussaint)**

FA 01 - ORPIERRE ET ENVIRONS

(Buëch, Hautes-Alpes). Monique Rebillé

Sortie Orange. Fiche de renseignements et inscription au secrétariat.

▲ **Jeudi 1^{er} au lundi 5 novembre (Toussaint)**

FA 02 - SEYNES ET RUSSAN (Gard). Loïc Le Viavant
Sortie Orange. Inscription au secrétariat avant le 10 octobre.

Niveau moyen (35 km). Train ou voiture personnelle (possibilité de s'arranger avec l'organisateur pour la répartition).

▲ **Dimanche 9 septembre**

VALLÉE DE L'ESSONNE. Florence Sagnard

Tél. 01 43 98 92 08 (jusqu'à 21 h 30)

Niveau moyen à soutenu (40 km et plus). Gare SNCF La Ferté-Alais ou voiture personnelle (possibilité de s'arranger avec l'organisateur pour la répartition).

▲ **Dimanche 23 septembre**

FERRIÈRES-EN-GÂTINAIS (circuit fléché).

Emmanuel Rolland

Tél. 01 43 24 36 74 (jusqu'à 21 h 30)

Niveau moyen à soutenu. Voiture personnelle (possibilité de s'arranger avec l'organisateur pour la répartition).

Destinations lointaines

Coordination :

Jeannine Illien

Une fiche technique détaillée par voyage est à votre disposition au Club Alpin Français d'Ile-de-France.

■ **BOLIVIE** (Coordinateur : Christophe Thomas)

Treks du Choro et de l'Illimani. 1^{er} au 22 octobre

■ **CHINE - VIETNAM**

(Coordinatrices : Julie Benet et Véronique Mondon)

Balade asiatique. 6 au 27 octobre - 3 au 24 novembre

■ **CHILI** (Coordinateur : Gilles Caldor)

Nord Chili et Ojos del Salado (6885 m). Janvier 2002

■ **MADAGASCAR**

L'île émotion - Rêve d'orchidée.

(Coordinatrices : Julie Benet et Véronique Mondon)

2 au 24 septembre

■ **NÉPAL** (Coordinateur : agence locale)

Tour des Annapurnas et Sanctuaires.

6 octobre au 3 novembre - 13 octobre au 10 novembre
27 octobre au 24 novembre

Tour des Annapurnas et Thorung Peak.

29 septembre au 30 octobre

Tour du Dhaulagiri. 22 septembre au 20 octobre

Langtang et lacs de Gosainkund

13 octobre au 10 novembre

Camp de base de l'Everest et lacs de Gokyo.

29 septembre au 27 octobre - 27 octobre au 24 novembre

Camp de base de l'Everest et Island Peak.

6 octobre au 3 novembre

Camp de base de l'Everest et Mera Peak.

20 octobre au 17 novembre

Camp de base du Kangchenjunga.

20 octobre au 17 novembre

Dolpo. 1^{er} au 22 septembre

Manaslu - Annapurna - Dhaulagiri.

(Coordinateur : Gilles Caldor). 10 octobre au 15 novembre

Kathmandu - Gokyo - Ascension du Pachermo

(6273 m) - Roalwaling. 20 octobre au 17 novembre

(Coordinateur : Romain Luksenberg)

VTT et VDM

**10^e Rassemblement national
annuel de VTT-VDM des C.A.F.**

**Jeudi 23 au dimanche 26 août
à Briançon**

Renseignements pour les inscriptions
auprès d'Emmanuel Rolland
ou Florence Sagnard.

À noter : différents niveaux de randonnées seront proposés chaque jour dans la région (plus ou moins technique, avec peu ou beaucoup de dénivellée). Des randonnées pour les enfants seront aussi proposées.



ACHETEZ

VOS TOPOS AU CLUB !

- Guide du Cosiroc (1999) : 110 F
- Blocs en stock - Cuvier : 70 F
- Les Trois-Pignons (Cosiroc) : 90 F
- Jardins secrets, l'autre Bleau : 50 F
- Escalade à Fontainebleau
Les plus beaux sites et blocs
par J. Montchaussé et J. Godoffe
Éditions Arthaud (1999) - 149 F
- Cormot (C.A.F. Chalon-sur-Saône,
1999) : 80 F
- Dentelles de Montmirail
(C.A.F. Avignon, 1997) : 90 F
- Fixin (C.A.F. Côte-d'Or, 1996) : 90 F
- Orpierre (1998) : 60 F
- Penhir (1996) : 80 F
- Saffres (C.A.F. Côte-d'Or, 1993) : 85 F
- Saussois (1994) : 75 F
- Surgy (C.A.F. de la Nièvre, 2000) : 80 F
- Vardon par D. Taupin
(Cosiroc, 2000) : 170 F
- Carte des sites naturels d'escalade,
coéditée par l'IGN et le C.A.F. : 22 F
- Carte de Bleau Top 25 IGN 2417 OT : 58 F
Mini-format : 35 F

Ne parcourez pas les falaises
en passant clandestin :

ACHETEZ LES TOPOS!

Vous participerez à l'équipement et
encouragerez ainsi le développement
et l'entretien de vos terrains de jeu.
De nombreux autres topos sont en
vente au Club, renseignez-vous!

Suite du programme

Destinations lointaines p. 18

VTT et VDM

Responsable de l'activité :

Florence Sagnard

Tél. 01 43 98 92 08 (jusqu'à 21 h 30)

- Les randonnées du dimanche et des week-ends nécessitent impérativement un VTT en bon état.
- Le port du casque est obligatoire. Se munir d'une chambre à air de rechange.
- Pour des questions d'organisation, lors des sorties du dimanche, il est impératif de téléphoner à l'organisateur au moins 2 jours avant. Ne pas hésiter à rappeler plutôt que de laisser un message.
- Le niveau des sorties est défini en fonction des participants et la distance moyenne est de 40 km. Les nouveaux adhérents seront toujours les bienvenus.

▲ **Jeudi 23 au dimanche 26 août**

**10^e RASSEMBLEMENT NATIONAL DE VTT
DU C.A.F. À BRIANÇON**

Tous niveaux. Une bonne occasion de découvrir ou de se perfectionner en terrain de montagne. Des circuits enfants sont aussi proposés.

Renseignements auprès d'Étienne Koch, DTR de la région Ile-de-France, au 01 34 60 15 26

▲ **Dimanche 2 septembre**

CIRCUIT DES CHÂTEAUX (vallée de Chevreuse).

Laurence Heurteau

Tél. 01 43 68 29 63 (uniquement avant 21 h 30)

DESTINATIONS LOINTAINES

Une brochure détaillant toutes
les propositions de voyages pour 2001
est disponible au Club.
Demandez-la à l'accueil.

Carnet

DÉCÈS

- Gabriel (Gaby) Forest,
le 3 juin 2001
- Jean-François Renaudie,
le 7 juin 2001

EN CAS D'ACCIDENT

Une déclaration est à faire par écrit
dans les CINQ jours à :
Marsh Courtage - DIV. RIC/Sinistres
55, rue Duguingand
92532 Levallois-Perret Cedex

Pour un rapatriement, contacter :
France Secours International
Assistance

- En France au 0 803 304 304
ou 01 49 93 72 21
- À l'étranger au 33 1 49 93 72 21.

Précisez le numéro du contrat
704 900 029 w, plus les numéros
d'adhérent et de téléphone où l'on
pourra vous joindre, ainsi que le lieu
exact où vous vous trouvez.

■ **PÉROU** (Coordinateur : Christophe Thomas)
Traversée de la cordillère Vilcanota.
2 au 24 septembre

■ **TURQUIE** (Coordinateur : agence locale)
Cappadoce (randonnée pédestre).
1^{er} au 8 septembre

Taurus (randonnée pédestre).
8 au 15 septembre

■ **MAROC** (Coordinateur : agence locale)
Djebel Siroua. 29 septembre au 6 octobre
Haut Atlas - Massif du M'Goun
1^{er} au 15 septembre

Grande traversée est-ouest de l'Atlas
1^{er} au 22 septembre

Haut Atlas - Massif du M'Goun à VTT.
(Coordinateur : Roger Magaut).
22 au 29 septembre

Djebel Sahro (randonnée pédestre dans
un paysage volcanique entre montagne et désert).
(Coordinatrice : Monique Rebiffé)
10 au 17 novembre

■ **INDE** (Coordinateur : agence locale)
Garhwal, les sources du Gange.
15 septembre au 6 octobre

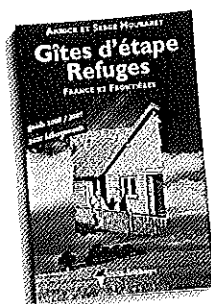
Sikkim.
15 septembre au 3 octobre - 20 octobre au 7 novembre

■ **JORDANIE** (Coordinateur : agence locale)
Pétra - Wadi Rum. 13 au 20 octobre
Grand Pétra - Wadi Rum - Aqaba.
27 octobre au 10 novembre

■ **ALGÉRIE** (Coordinateur : Bruno Declercq)
Méharée Tamanrasset-Djanet
20 octobre au 10 novembre
10 novembre au 1^{er} décembre

■ **SLOVAQUIE** (Coordinateur : agence locale)
Le plus beau des montagnes slovaques. Nouvelle
destination. Mélange de montagne et de culture
25 août au 3 septembre

GÎTES D'ÉTAPE ET REFUGES 2000-2001



Avec ses 3600 hébergements sur la France et aux frontières, ce guide, entièrement actualisé, est toujours le seul ouvrage complet sur ce sujet. C'est l'indispensable compagnon des randonneurs, des alpinistes, des skieurs et de tous les pratiquants des sports de pleine nature : tous les gîtes d'étape, refuges et autres hébergements adaptés à l'étape et au court séjour avec indications des itinéraires et de la cartographie. Adresses utiles.

Les informations, avec mise à jour permanente, sont aussi disponibles sur le 3615 CADOLE et sur le site internet www.gites-refuges.com

GÎTES D'ÉTAPE et REFUGES, France et frontières

Rando Editions
par Annick et Serge Mouraret, 352 pages. Prix public : 114 F
En vente au C.A.F. Ile-de-France

Parapente

Responsable de l'activité :

Jean Riva - Tél. 01 45 47 49 20

Permanence tous les jeudis, de 18 h à 19 h 30

FORMATION

▲ **Lundi 9 au vendredi 13 juillet**

Stage initiation 1. Pour débutants

Stage initiation 2. Pour ceux ayant quelques grands vols, à Bourg-Saint-Maurice.

Demander la fiche technique d'inscription à l'accueil.

▲ **Septembre et octobre**

COURS THÉORIQUES GRATUITS

Université de Jussieu, couloir 22-32, salle au 1^{er} étage, à 20 h, destinés aux Cafistes munis de leur licence FFVL (élève ou volant).

Aérologie	13 septembre
Météorologie	20 septembre
Mécanique de vol	27 septembre
Réglementation	4 octobre
Technologie du matériel	11 octobre
Technique de pilotage	18 octobre
Examen théorique	25 octobre

Attention : ces dates peuvent être modifiées, demander confirmation à Claude Bellessort au 01 45 98 75 12.

COURS DE DÉCOUVERTE

Les samedis et (ou) dimanches : vols découverte biplace à la demande, puis suivant météo et disponibilité des biplaceurs.

Contactez Marc Rimmelspacher au 01 43 67 42 46.

PROFESSEURS SORTIES

Nous vous rappelons que les sorties sont des rendez-vous sans encadrement, proposés aux pilotes brevetés ou possédant un niveau de formation et de pratique autonome, pour décoller, voler et atterrir sans aide radio sous leur entière responsabilité.

Consultez (et/ou) alimentez la boîte vocale

Pour chaque week-end, au plus tard le vendredi soir, au plus tôt la semaine qui précède, les informations sur les sorties décidées sont enregistrées dans la boîte vocale (ou mémophone, accessible par le 36-72).

Numéro de boîte : 142027594# - Code secret : 9999#

▲ **Dimanche 26 août**

Fête de la Ligue FFVL Ile-de-France
à l'école La Belle Idée.

▲ **Samedi 8 et dimanche 9 septembre**

Rassemblement national à Digne-les-Bains.
Avec Jean Riva

▲ **Samedi 22 et dimanche 23 septembre**

Coupe Icare à Saint-Hilaire-du-Touvet.
Avec Marc Rimmelspacher

RENUNIONS

Rencontre activité Parapente : 24, avenue de Laumière, à partir de 19 heures.

• 7 août • 4 septembre • 2 octobre

Jeunes

Responsable de l'activité :

François Henrion

21, rue Jamin - 92340 Bourg-la-Reine
Répondeur-Fax : 01 48 65 84 43 ou 04 92 45 82 95

Mél. cafhenrion@libertysurf.fr

C.A.F. Ile-de-France :

24, avenue de Laumière - 75019 Paris
Tél. 01 53 72 88 00

Le C.A.F. Ile-de-France organise des activités en milieu montagnard (haute et moyenne montagne) pour les jeunes, de 10 à 13 ans et de 14 à 18 ans.

Les propositions de ces activités se trouvent dans *Paris-Chamonix* n° 149 et dans la brochure *Été 2001*, disponible au Club.

Un dépliant spécial est disponible auprès du responsable ou du C.A.F. Ile-de-France.

Spéléologie

Responsable de l'activité :

Jacques Chabert - Tél.-fax : 01 46 28 57 45

Mél : jacques.chabert@noos.fr

- Permanence tous les jeudis de 18 h 30 à 19 h 30 au Centre de documentation du C.A.F. (2^e étage). Il est préférable de se renseigner au préalable par téléphone auprès du président ou du secrétaire.
- Site internet : www.multimania.com/scp (responsable : Olivier Forgeot)
- Prêt de matériel : François Bouillier
Tél. 01 40 93 58 96
- Secrétaire : Daniel Teyssier
Tél. 01 42 53 89 28 ou 06 13 87 11 60
Mél : spelaion@caramail.com

REUNIONS CONVENTIONS

Dans la grande salle du Club en soirée. Entrée libre. Dates prévues : mercredi 26 septembre et vendredi 26 octobre.

ACTIVITES

- Sorties d'entraînement au Puiset (forêt de Fontainebleau) et à Méry-sur-Oise, en région nancéienne, dans la Meuse (Rupt du Puits, gouffres de l'Avenir, de la Sonnette), en Franche-Comté, carrières de la région parisienne, Vercors, etc.
- Explorations dans le Val d'Ason (Cantabriques, Espagne). Contact : Philippe Morverand au 01 30 60 08 79. Cette année les activités comprendront de la prospection de surface, ce qui permettra, même à des débutants, de participer aux recherches. Néanmoins une forte motivation pour l'exploration sera nécessaire.
- Programme d'activités et de conférences dans notre feuille de liaison : *La Lettre du Spéleo-club de Paris*. Abonnement annuel : 40 F. Larges extraits accessibles (gratuitement!) sur notre site internet.

Alpinisme

Responsable de l'activité :

Jean-Pierre Mazier - Tél. 01 47 66 88 58

Pour toutes ces sorties, demandez les fiches programme au secrétariat avant de vous inscrire.

LES INSCRIPTIONS AUX SORTIES SONT OUVERTES :

- en car-couchettes : un mois avant la date de la sortie (qui correspond à l'arrivée sur le terrain);
- en train ou en véhicule individuel : deux mois.

Après avoir choisi votre (ou vos) course(s), adressez-nous par courrier le (ou les) numéro(s) de la (ou des) sortie(s) ainsi que le nom, l'adresse et le téléphone de la personne à prévenir en cas d'accident. Joignez le règlement correspondant et adressez l'ensemble au C.A.F. Ile-de-France.

Vous pouvez également vous inscrire sur place (pas d'inscription par téléphone).

DÉSISTEMENTS

- Pour les sorties en car, si le participant annule de son fait, quel que soit le motif, la totalité du montant versé à l'inscription sera retenue (généralement frais de dossier et transport principal).
 - Pour les sorties en train, les frais seront de 80 à 150 F, selon la durée de la sortie. Si le désistement intervient après l'achat des billets, le remboursement sera fonction des sommes recouvrées par le Club.
- Aucun transfert ne sera possible en cas de désistement, sauf pour les sorties en train, avec une retenue de 50 F.

▲ Samedi 18 et dimanche 19 août

ALP 28 - COURSES EN OISANS.

N. Chamoux et P. Preux

Fiche de renseignements au secrétariat. 4 participants.

▲ Samedi 8 et dimanche 9 septembre

TRAIN POUR LUCHON.

ALP 28 B - PIC QUAYRAT (3060 m), arête nord

PD - 2 participants. Hébergement en refuge

CAR POUR BOURG-D'OISANS ET NÉVACHE.

Rendez-vous porte d'Orléans à 22 heures.

Chef de car : P. Cartier

ALP 29 - N. Chamoux, J.-F. Bowen, P. Preux,

F. Hélaine, V. Renault, D. Jourdin et R. Eglin

Différents niveaux. Courses à définir.

ALP 30 - Escalade dans les Cerces.

R. Mongabure

D. 2 participants. Hébergement en refuge.

ACHETEZ VOS TOPOS AU CLUB!

- Carte de Bleau
Top 25 IGN 2417 OT - 58 F
Mini-format : 35 F
 - Paris à pied
Topoguide de la traversée de Paris
FFRP (1995) - 90 F
 - Gîtes d'étape - Refuges
Éd. 2000-2001 (Rando Éditions)
114 F
 - Autriche - 50 jours de randonnée
pédestre (La Cadole) - 120 F
 - Guide du Haut Dauphiné
Massif des Écrins - Tome I
Meije, Soreiller (1995)
par François Labande - 175 F
 - Pays nordiques - Ski de fond
(La Cadole) - 100 F
 - Neige et sécurité (C.A.F.) - 20 F
 - ARVA, mode d'emploi (C.A.F.) - 10 F
 - Tout savoir sur les avalanches
(C.A.F.) - 10 F
 - Loin des pistes, l'aventure
par Jacques Rouillard
1979, mais toujours novateur...
Éditions F. Lanore - 58 F
 - Faire sa trace... loin des pistes
par Jacques Rouillard
Éditions DMI (1993) - 94 F
- De nombreux autres topos sont en vente au Club, renseignez-vous!

Suite du programme Alpinisme p. 20

PETITES ANNONCES

Cette rubrique est réservée, à titre gratuit, aux adhérents du C.A.F. Ile-de-France abonnés à *Paris-Chamonix*. Envoyez vos demandes et propositions à :

CLAUDE DUBOIS - C.A.F. ILE-DE-FRANCE

24, AVENUE DE LAUMIERE - 75019 PARIS

Ces annonces concernent les offres de vente ou d'achat de matériel, d'équipements, de livres, etc. Le matériel de sécurité, tel que corde et baudrier, est exclu ainsi que les parapentes.

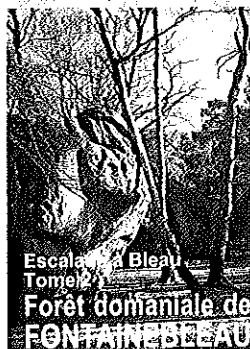
VENTES

- Skis réaffûtés, excellent état, peu utilisés, fixation rando Silvertta 404 + couteaux 195 cm Dynastar Kevlar : 590 F
 - 170 cm Blizzard Alpin titanal glass carbon : 490 F
 - Chaussures rando Dynafit, taille 10 1/2 : 190 F
- Yves Benoit - 4, rue Emilienne - 92140 Clamart - Tél. 01 46 42 85 84

- Chaussures de rando (trop petites) Trezetta, modèle Fitzroy Goretex, taille 39 (mises 3 jours) : 600 F
- Pascale Almucis - 3, rue Chanez 75016 Paris
Tél. 01 53 25 61 44 (bur.) - 01 46 51 06 79 (dom., le soir)

- Casque Petzl, 50 à 56 cm : 100 F
- Chaussons d'escalade One Sport, tige haute, 41 : 150 F
- Chaussons d'escalade, tige basse, 45 : 150 F
- Super guide Galibier, 40 1/2 : 400 F
- Gourde 1 litre CAO, état neuf : 50 F
- Skis de fond Fischer SL Racing 200 cm + fixations Salomon SR
Chaussures San Giorgio, 41-42, norme SNS
Paire de bâtons Skandia Nordic 135 cm
L'ensemble 500 F

Maurice Picollet - Tél. 01 40 21 64 14 (répondeur)



En vente au Club
Prix public : 120 F

ALP 31 - Voie Rébuffat au Pavé.
P. Martin et Ph. Grisoni
D. 4 participants. Hébergement en refuge.

ALP 32. Escalades au Queyrellin (pour le plaisir...) et « Dessine-moi un quat'sup ».

P. Cartier et E. Chevreau
TD (6a/b obligatoire). 4 participants. Hébergement en refuge.

▲ Samedi 15 au lundi 17 septembre

TRAIN POUR MODANE

ALP 33 - Râteau d'Aussois, Dent Parrachée.
R. Mongabure
PD/AD rocher. 2 participants. Hébergement en refuge.

▲ Samedi 22 et dimanche 23 septembre

CAR POUR LES PYRÉNÉES (Néouvielle).

Rendez-vous porte d'Orléans à 22 h.
(Chef de car : F. Hélaine).

ALP 34 - P. Grisoni, F. Hélaine, V. Renault, P. Preux, J.-F. Bowen, N. Chamoux, D. Jourdin et R. Eglin

Différents niveaux. Courses à définir.

ALP 34 B - Arête des 3 Conseillers

P. Preux et J.-F. Bowen
PD. Hébergement en refuge.

ALP 35 - Arête des 3 Conseillers au pic de Néouvielle. P. Bosshard et R. Mongabure
AD rocher. 4 participants. Hébergement en refuge.

ALP 36 - Escalade au Ramougne (Petrocallis).
E. Chevreau et P. Cartier

TD (6a obligatoire). 4 participants. Hébergement en refuge.

Autres Associations C.A.F. en Ile-de-France

Val-de-Marne

2, rue Tirard - 94000 Créteil

■ Programme des activités du Club consultable sur répondeur 24 h/24 au 01 41 50 15 94.

■ Escalade au «Mur de Vitry» chaque mercredi de 19 à 22 heures. Gymnase du Port-à-l'Anglais, rue Charles-Fourier à Vitry-sur-Seine. On y vient pour grimper, pour se rencontrer.

■ Contacts :

Bruno Gaudry - Tél. 01 45 47 52 40

Jean-Marie Lasseur - Tél. 01 48 31 99 98

Claude Schrimpf - Tél. 01 45 69 12 69

Jean-François Thévenart - Tél.

01 46 81 83 05

Saint-Germain-en-Laye

Pour tout savoir sur nos activités, vous pouvez consulter notre répondeur téléphonique 24 h sur 24 : 01 39 21 84 64

■ Sorties escalade, randonnée et VTT le dimanche et le week-end

■ Notre adresse : C.A.F. - 3, rue de la République - 78100 Saint-Germain-en-Laye

■ Site web : <http://www.mullimania.com/cafstger>

■ Autres sorties possibles en escalade pour ceux qui habitent Roissy-en-France et les environs.

Contact : Vincent Renault au 01 34 29 87 84

Versailles

■ Les rendez-vous pour Fontainebleau sont le dimanche matin à 9 heures, à Versailles, devant la place d'Armes au niveau de la ligne de bus 171 du terminus RATP, sur l'avenue de Paris, face au château sur la gauche. N'hésitez pas à nous téléphoner avant les sorties.

Pour toute correspondance : Pierre Bedin - 2 bis, rue de la Paix - 78130 Les Mureaux

■ RANDONNÉE ET ESCALADE :

Pierre Bedin - Tél. 01 30 22 18 41 (dom.) de 18 h à 19 h 30 (répondeur) ou 06 74 81 44 05 (port.)

N'hésitez pas à nous contacter pour connaître les sorties prévues.

■ La réunion mensuelle a lieu le premier mardi du mois au Centre socio-culturel, 6, rue Edmée-Frémy à Versailles, près de la gare des Chantiers, à partir de 20 h 30.

À l'occasion des fêtes des associations loi de 1901 de Versailles, le C.A.F. Versailles tiendra un stand le 8 septembre au quartier Saint-Louis, à partir de 12 heures.

Pays de Fontainebleau

Siège social et adresse :

Maison des Associations - 6, rue du Mont Ussy
77300 Fontainebleau

Pour tous renseignements, vous pouvez vous adresser à :

Christian Chapirot

3, rue Chantemerle - 77590 Bois-le-Roi

Tél. 01 60 69 15 20

ou téléphoner à :

Dominique Colson : 01 64 09 33 71

Benoît Sénéchal : 01 60 59 10 20

Nos activités, souvent de demi-journée, sont conçues particulièrement pour les Cafistes habitant dans la région de Fontainebleau, avec des rendez-vous sur place. Le programme trimestriel complet est adressé sur demande aux membres des autres C.A.F. Il est aussi disponible sur notre site web : <http://caf77.free.fr>

Réunions mensuelles normalement à 20 h 30, le troisième mercredi du mois, à la Maison des Associations de Fontainebleau ou FLC, 6 rue du Mont Ussy.

Prochaine réunion le 19 septembre.

Des permanences sont également organisées le premier mercredi du mois : le 5 septembre, de 19 h à 20 h. Pas de réunion en août.

■ ESCALADE

• Sur blocs, tous les samedis et dimanches, avec certaines séances ouvertes aux mineurs de 14 ans révolus sous conditions (contact obligatoire de l'encadrant pour accord).

• En falaise, en Bourgogne ou dans le Sud.

• Escalade jeunes : deux groupes de 9 à 14 ans le samedi après-midi sur mur d'escalade à Avon ou sur blocs. Nos capacités d'accueil (16 places) sont malheureusement saturées pour cette activité (liste d'attente).

■ RANDONNÉE PÉDESTRE

Tous les dimanches, avec notamment sorties régulières «Curieux de nature» et «Familles» (enfants avec parents, à partir de quatre ans).

Voici quelques sorties, déjà programmées et accessibles à tous les lecteurs de Paris-Chamonix :

DATES	ENCADRANT	NIVEAU	LIEU	RENDEZ-VOUS
5 août	Patrice Bruant	Facile à moyen	Lac de la forêt d'Orient. Plage et forêt profonde.	Appeler l'organisateur 01 60 72 82 82
12 septembre	Michel Blanchet	Facile	Rochers de Nemours	14 h, devant le musée de la Préhistoire de Nemours
16 septembre	Patrice Bruant	Facile à moyen	Au pays des cadoles, dans le Champagne Aubeois, terrain accidenté au pays de la vigne	Appeler l'organisateur 01 60 72 82 82

■ ESCALADE

Du 18 au 26 août, semaine escalade dans les Calanques. Kayak de mer, baignade... seront au programme. Inscription auprès des organisatrices : Fabienne Oswald au 01 64 41 65 48 et Marie-Annick Famy au 01 69 39 49 50, avant le 15 juillet.

Chronique des Sentiers et de l'environnement

ANNICK MOURARET

CHEMINANT vers l'Ardèche, nous sommes passés par la Côte-d'Or revoir le Val Suzon. Ce n'était pas pour le seul attrait du nom, mais pour cause de pluie, il n'a pas révélé tous les charmes du **Sentier Bouton d'Or** qui en

Randonneur devenu plus pondéré, mais, en contrepartie, sevré de contacts avec les randonneurs et naturalistes, j'ai jugé opportun de passer le relais à une compétence affirmée pour la tenue de la chronique.

Pouvais-je trouver plus dynamique et plus motivée qu'Annick Mouraret?

Marius Cote-Colisson

Merci Marius d'avoir généreusement communiqué aux lecteurs de Paris-Chamonix ta curiosité universelle, ta profonde connaissance des sentiers, ton plaisir de découvrir la forêt, la nature, le patrimoine.

Je continue cette rubrique, au pied levé, puisque cela fut décidé en cinq minutes, au hasard d'une rencontre. Nous sommes juste séparés par un bras de forêt, Marius passe souvent et nous échangeons depuis longtemps nos trouvailles. Il continue la rubrique des livres, me laissant le coin des topos et les infos sentiers.

Annick Mouraret

N.D.L.R. : Marius Cote-Colisson a rédigé « Sentiers et environnement » pendant quelque quarante ans, parallèlement à la rubrique « Livres », qu'il conserve.

traité dans la Côte-d'Or à pied (FFRP), notamment avec l'intéressant **sentier Marianne** (21 kilomètres). En effet, les Hautes Côtes cachent d'autres petits vallons, un « bout du monde », le site d'escalade de Bouilland et le gîte du même nom, fréquentés par les grimpeurs parisiens, des ruines toujours bien placées (abbaye Sainte-Marguerite, château Saint-Romain ...) et des cultures de fruits rouges. Détour donc par Arcenant pour acheter guignolet, liqueurs de cassis et de pêches de vigne (peu courant). À signaler aussi, l'itinéraire **La Montagne de Beaune** (15 km) qui traverse quelques premiers crus et permet de visiter Beaune, ses hospices et le patrimoine régional.

Baladobus en vallée de Chevreuse

Tous les dimanches du 6 mai au 14 octobre, une navette « Le Baladobus » permet de visiter les sites classés de la haute vallée de Chevreuse. Elle part de la gare RER de Saint-Rémy-lès-Chevreuse et dessert les châteaux de Breteuil, Dampierre, la Madeleine (Chevreuse) ainsi que le musée national des Granges de Port-Royal et quinze autres lieux.

Le PNR a réalisé plusieurs documents pour les randonneurs :

Les chemins des Monuments et Paysages : six itinéraires commentés de 17 à 53 kilomètres au départ des

fait le tour en 76 kilomètres plus 14 kilomètres d'une variante nord-sud (Francheville-Etaules). En outre, des boucles combinent les GR 7, GR 2, sentiers Bleu et Rouge du C.A.F. de Dijon et Bleu Camping Club. La TOP 25 Val Suzon (3022 ET) vient de paraître. Le relief est accidenté, mais c'est moins sportif que le « sentier Batière », malgré sa proximité insoupçonnée. Voir guide *Promenez-vous en Côte-d'Or* (C.A.F.). Curieusement, celui-ci est muet sur le sud du Département, mais c'est



Parc national régional de la Haute Vallée de Chevreuse

gares des Essarts-le-Roi, Coignières, Saint-Rémy-lès-Chevreuse, La Verrière.

Les Vallées confidentes : dix-huit circuits de 3 à 9,5 kilomètres, avec schémas numérotés et commentaires sur le patrimoine.

Le Chemin Jean Racine : 5 kilomètres de Port-Royal à Chevreuse. Le dépliant-itinéraire donne tout l'esprit du lieu.

Sentiers et Patrimoine : dépliants avec itinéraires et patrimoine pour treize localités du parc.

Guide touristique

Enfin, cinq sorties nature pour enfants sont prévues en juillet-août.

PNR de la haute vallée de Chevreuse - B.P. 73 - 78460 Chevreuse. Tél. 01 30 52 09 09

Eurorando 2001 à Paris

20000 kilomètres de chemins à parcourir : du 25 mars au 30 septembre, les randonneurs de vingt trois pays traverseront la France. Le 1^{er} juillet, pour leur arrivée à Paris, sera inauguré le tronçon du GR 2 longeant les berges de la Seine, d'ouest en est. Départ rond-point du pont Mirabeau (XV^e), entre 8 h 30 et 9 h; arrivée Parc de Bercy. Fête, en l'honneur aussi du centenaire de la loi 1901 sur les Associations.

Informations à la FFRP : tél. 01 44 89 93 93

Murmures

Un Parc Interrégional Oise - Pays de France

C'est un projet couvrant 60000 hectares, concernant soixante deux communes et 160000 habitants du Val-d'Oise et de l'Oise (dont Luzarches, Orry-la-Ville, Chantilly et Senlis). Un patrimoine remarquable : 20000 hectares de forêts (Halatte, Ermenonville, Chantilly), 20000 hectares de terres agricoles, des abbayes (Royaumont, Chaâlis, Moncel, Hérivaux), des grands domaines (Chantilly, Parc J.-J. Rousseau, château de Raray).

Les objectifs sont la maîtrise de l'urbanisation, l'organisation de la fréquentation touristique, la préservation des paysages, le développement économique respectueux des équilibres. C'est la raison d'être des Parcs Naturels Régionaux, mais voyons ce qui se passe au PNR haute vallée de Chevreuse...

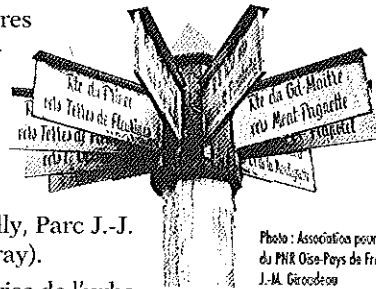


Photo : Association pour la création du PNR Oise-Pays de France J.-M. Girardesse

Chevreuse : le parc des derricks ?

En bref, il s'agit de onze forages prévus sur les deux tiers du PNR de la haute vallée de Chevreuse, le permis couvrant 199 km². Un indice d'hydrocarbure entraînerait des forages, notamment vers Buloy, le plateau de la Madeleine à Chevreuse, ceux de la Mérentaise et de Cernay. Le premier chantier est limitrophe du Grand Port-Royal, le long d'un sentier qui rejoint l'itinéraire Jean Racine. Il est retardé pour causes d'irrégularités... Rien ne figure dans le P.O.S. des communes concernées... Je ne peux énumérer ici tous les détails.

Suite de la chronique des sentiers page suivante

Dans le cadre de son projet, ESSO REP doit utiliser des adjuvants chimiques potentiellement toxiques dans les boues de forage qui seront stockés sur le site même. Qu'en sera-t-il de leur évacuation ?

Le chantier va bétonner ou empierrer 4000 m² d'un champ actuellement en exploitation céréalière. Cet espace, lieu de promenade des Parisiens, sera-t-il toujours propre à la culture après le passage des foreurs, en admettant qu'ESSO fasse remettre le site en état ?

Plus de 2 millions de litres d'eau pour lesquels aucune station d'épuration n'est prévue vont par ailleurs ruisseler dans la vallée du site de Port-Royal, directement dans le Rhodon.

Le forage va traverser six niveaux d'aquifères, dont quatre d'eau potable, y compris celui des sables de Fontainebleau. N'y a-t-il aucun risque de pollution ?

Cette exploitation, qui se fera très rapidement en cas de découverte d'une nappe de pétrole rentable pour les sociétés ESSO et Vermilion, amènerait la région à se doter d'infrastructures de stockage et de traitement du pétrole, de voiries pour les rotations de camions, ainsi que d'un éventuel pipe-line vers les raffineries (Grand-Quevilly près de Rouen ou Grandpuits en Seine-et-Marne).

Infos OPPEP

L'incohérence de la politique de l'État apparaît flagrante : le PNR créé en 1985 a été reclassé par M. L. Jospin et Mme D. Voynet en janvier 1999 pour dix ans (sa charte prévoit l'interdiction de toute activité industrielle) et C. Pierret, ministre de l'Industrie, renouvelle le 17 juillet 2000 le permis de recherche jusqu'en 2002 à ESSO REP, avec la possibilité de deux reconductions successives de trois ans chacune. Les intérêts du PNR s'effaceront-ils devant ceux de l'État ?

L'association OPPEP (14, rue Ph. De Champagne, 78114 Magny-les-Hameaux, tél. 06 662 56 54 36), se remue beaucoup. Peut-être voulez-vous l'aider.

AFFAIRE A SUIVRE.

Les crapauds de l'étang d'Ursine

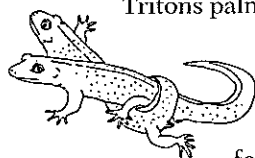
Moins sordides que les derricks de Chevreuse, mais au départ repoussants. Cette année, à la demande du Muséum d'Histoire Naturelle de Paris, nous avons identifié et compté des crapauds, matin et soir, du 12 février au 30 mars. Sont descendus de la forêt de Meudon pour se reproduire dans l'étang d'Ursine :

Crapauds communs = 26852 individus (14530 mâles et 12304 femelles)

Grenouilles rousses = 1263 individus

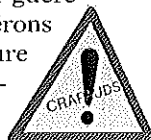
Grenouilles agiles = 40 individus

Tritons palmés = 10 individus



C'est l'une des plus grosses populations de crapauds communs connues en Ile-de-France. Ouf, on en a la preuve, mais quelle épreuve ! Les randonneurs de la forêt de Meudon n'aperçoivent guère

ces animaux, essentiellement nocturnes. Espérons que l'an prochain, l'association Ursine Nature n'aura plus à gérer que les barrières d'interdiction d'accès aux voitures sur la route traversée par les batraciens.



Randonner sur le WEB

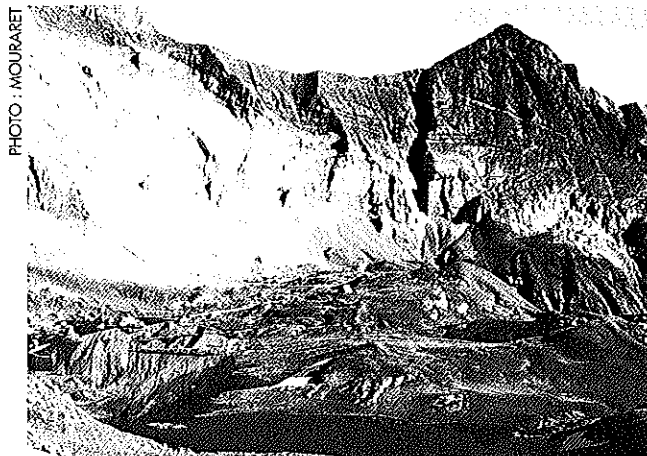
www.ffrp.asso.fr : Si vous avez un faible pour les sentiers balisés GR ou PR, vous trouverez sur le site de la Fédération Française de Randonnée Pédestre le catalogue actuel de tous les topo-guides. Si vous ne savez pas avec qui partir, vous trouverez des programmes de ran-

donnée près de chez vous et la liste de toutes les associations de randonnée. Liens vers quelques sites utiles.

www.gites-refuges.com : Où dormir ? 3600 gîtes d'étape et refuges en France et aux frontières. Particulièrement intéressante, la recherche des hébergements par itinéraire : vous obtenez la liste des hébergements dans l'ordre du terrain (actuellement, une cinquantaine d'itinéraires répertoriés). Liens vers les grandes associations et organismes français et étrangers tournés vers le plein air. Derrière l'écran, peut-être avez vous reconnu Serge Mouraret.

www.rando-massifcentral.com : Ce site de l'association Chamina est surtout consacré aux itinéraires. Sélection de 400 balades sur tout le Massif central, de tous niveaux et de toutes durées. Le choix se fait d'après ces critères, sur la région voulue. Pour chaque balade, présentation du parcours, références cartographiques et détails pratiques. Pour la bibliographie et les liens utiles, consulter www.chamina.com.

www.cimes.pyrenees.com : Toute la chaîne des Pyrénées est abordée avec descriptif des grands itinéraires, le GR 10, la H.R.P., le GR 11 espagnol, les moyennes et pe-



Lacs de Barroude

tites randonnées, les tours de Pays, les itinéraires culturels, chemin de Saint-Jacques et Sentier Cathare. Le Centre d'information sur la Montagne et les Sentiers (CIMES) fait le point sur la cartographie, la bibliographie et les hébergements labellisés.

www.randonnees-ariège.com : L'Ariège foisonne d'itinéraires de randonnées, linéaires, en circuit, en moyenne et haute altitude. Tour des Montagnes d'Ax, du Pays d'Olmes, le GR 107, le GR 10, l'ascension du mont Valier, celle du Pique d'Estats, etc. Il fallait un site pour expliquer tout cela. En choisissant la randonnée, le niveau, la durée, le lieu, vous obtenez la carte et tout le descriptif des étapes.

www.parc-naturel-corse.com : Le Parc Régional, c'est avant tout la montagne corse, la moyenne, avec ses châtaigneraies, ses pinèdes et ses villages, la haute, avec les massifs du Cinto, du Monte d'Oro, du Renoso, l'Incudine, etc. Pour la découvrir, il y a le GR 20, le Mare e Monti, les trois sentiers Mare a Mare. Avec les informations générales du Parc, le site vous donne tous les détails pratiques et les hébergements pour ces itinéraires.

Topos... topos...

PR - Premières éditions 2001 (FFRP)

La Lozère à pied. Réf. D 048 - Des Cévennes au Gévaudan, 46 randonnées.

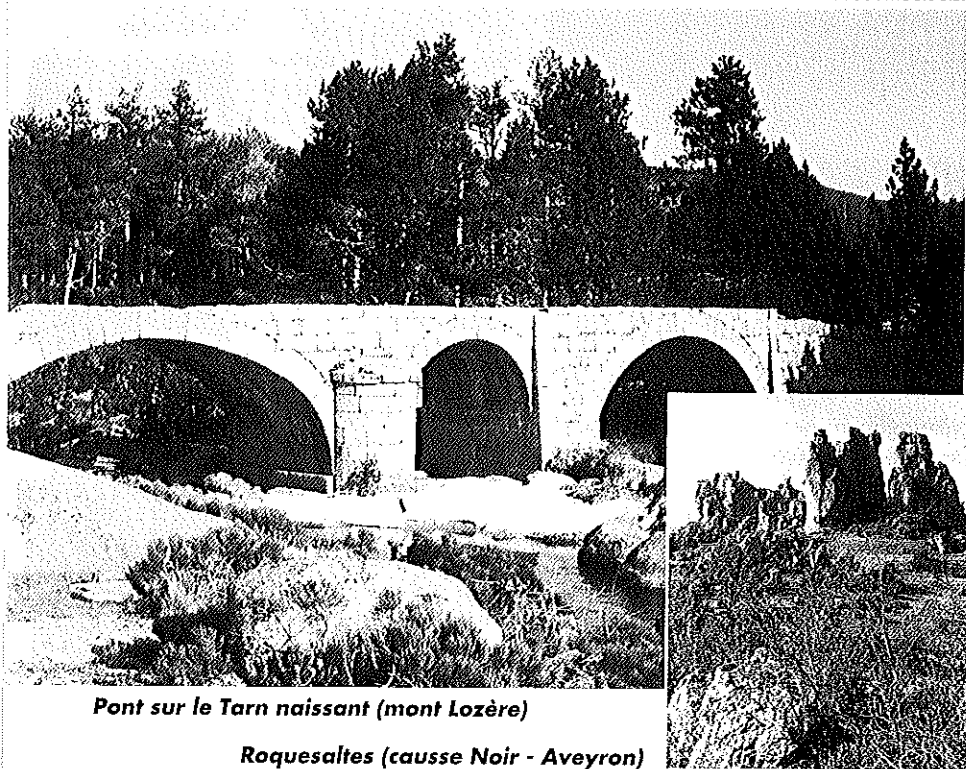
L'Aveyron à pied. Réf. D 012 - 50 randonnées.

La Moselle à pied. Réf. D 057 - 39 randonnées.

Vars et ses environs à pied. Réf. ST 01 - Hautes-Alpes, 18 randonnées.

Midi-Pyrénées à pied. Réf. RE 02 - 80 randonnées sur les huit départements de la Région.

PHOTOS : MOURARET



Pont sur le Tarn naissant (mont Lozère)

Roquesaltes (casse Noir - Aveyron)

Les guides

PAR MARIUS COTE-COLISSON

Gallimard nous en soumet deux : *La France des Forêts et Tarn*. Pour le premier, nous nous en tiendrons aujourd'hui à en dégager les grandes lignes : près de la moitié de l'ouvrage aborde, pour notre plaisir, la sylviculture, les types de forêts, les écosystèmes, les impératifs du peuplement, la protection et les ressources, avec des planches superbes, notamment sur les futaies et sur les outils du forestier. La chronique prochaine nous commandera de broser le panorama des sylves présentées sur les cent pages suivantes, classées par régions.

Quant au second, choisissons des randonnées exaltantes dans les vallées (Aveyron, Tarn, Agout, Didou) ou des belvédères (Cordes, Penne, Ferrières, Ambialet). Les bastides suscitent une longue randonnée. Félicitons particulièrement les auteurs de ce guide d'avoir mis en valeur le pays de cocagne et la culture du pastel ainsi que le « Fontainebleau languedocien », le Sidobre. Faut-il rappeler que la visite du Tarn nous enjoint de découvrir des Lautrec et des Goya, que la cathédrale d'Albi est un bloc de couleur fauve.

Guide des merveilles de la nature corse (Arthaud). Il a paru en même temps que *Les plus belles randonnées de Corse* (Glénat). Il faut acquiescer les deux car les sorties décrites ne sont pas les mêmes ; encore que Girolata, le site de la Spasmata sur le GR 20, les Pozzines figurent dans les deux ouvrages. Le descriptif est plus subjectif dans le second, la photo souvenir est mise en relief dans le premier. De belles photos dans les deux, mais c'est un peu comme s'il existait deux Girolata...

Alpines Wörterbuch du Rother Verlag (Munich). Il est précieux puisqu'il nous permet, si nous pratiquons la montagne en Allemagne, en Suisse ou en Italie, de connaître l'équivalent de termes techniques ou relatifs à la nature. Quatre parties, la première mentionnant d'abord le terme en allemand, la seconde attribuée à l'anglais, la troisième au français, la dernière à l'italien. Ex : Schnee, snow, neige et neve.

La Sologne à pied. Réf. P 411 - 19 itinéraires dans le Cher, le Loiret et le Loir-et-Cher.

La Flandre à pied. Réf. P 591 - 40 itinéraires entre France et Belgique.

Le Pays des Trois frontières à pied. Réf. P 542 - 31 itinéraires entre Longwy, la Belgique et le Luxembourg.

Landes du Bassin de l'Adour à pied. Réf. P 401 - 40 itinéraires, Mont-de-Marsan, Dax, Hossegor.

GR - Rééditions (FFRP)

La Haute-Provence par les gorges du Verdon, GR Pays / GR 4 - Réf. 401 - Grasse, Pont-Saint-Esprit, Sisteron, Entrevaux. 2^e édition mise à jour, 1^{re} édition en 1996.

Balades nature en Limousin

Vingt balades de une à trois heures à travers le patrimoine naturel, gorges de la Creuse, vallée de la Dordogne, Plateau de Millevaches où une boucle de cinq heures parcourt la tourbière de Longeyroux. Est inclus un guide de cinquante pages pour observer les animaux (caractéristiques, traces, pistes et indices), plein d'intérêt avec des enfants.

Dakota Editions (collection Balades nature)

Cartographie IGN

TOP 25

1212 ET - La Haye du Puits Lessay

1412 OT - Pointe du Hoc / Omaha Beach

1809 OT - Fécamp / Saint-Valéry-en-Caux

2108 OT - Forêt d'Eu

2928 ET - Mâcon / Cluny / Roche de Solutré

2932 ET - Monts du Lyonnais

3022 ET - Val Suzon

3041 OT - Avignon

3315 ET - Forêt de Haye / Nancy / Toul

3324 ET - Arc-et-Senans / Quingey

3325 OT - Arbois / Salins-les-Bains

Préalpes du Sud, Bûech, Dévoluy, Durance au 1/60000^e

Carte de randonnée du Jura ouest au 1/50000^e

Parc Naturel Régional du Périgord Limousin au 1/100000^e

Parc Naturel Régional du Perche au 1/100000^e

MARIUS COTE-COLISSON

On croit avoir lu attentivement un livre et en avoir dégagé les idées fortes, puis on s'aperçoit ultérieurement qu'une seconde lecture s'impose. Ainsi en a-t-il été de *Annapurna, une affaire de cordée*, édité par les éditions chamoniardes Guérin. Un si beau projet, une ascension si retentissante... pour aboutir à des interrogations fâcheuses, à des reproches, à des heurts. Et brusquement (comme lorsqu'on atteint le dénouement du *Voyageur de la Toussaint* de Simonon), tout apparaît simple. C'est le titre qui nous a éclairé : une affaire de cordée ! Rivés à la corde, Herzog, nanti d'une mission, symbole du faste national, Lachenal, guide prestigieux. L'éventualité d'un risque grandissant impose dans l'esprit de Lachenal un avenir professionnel menacé. Herzog, lui, persiste. Or, le devoir impérieux d'un guide, c'est de demeurer auprès de son client. Le reste ? Des bavures.

Des pages remarquables

La reprise des relations, lors du dernier salon du Livre avec La Fontaine de Siloé, n'a pas été vaine. Outre *Les Carnets de Cachat le géant*, précédemment commenté, nous avons reçu le superbe *Mont-Blanc*, de Charles Durier qui fut président du C.A.F. et dont l'ouvrage a été couronné par l'Académie Française. Quatre-vingts ans après la disparition de son auteur, il n'a aucunement vieilli. Les tenaces approches du sommet de l'Europe, nous les avons redécouvertes ici sans être blasé. Jamais nous ne nous lassons de déceler le flair et l'habileté de Balmat, la complicité de Bourrit et de Paccard, l'alliance étroite chez de Saussure de la passion de la montagne et de la science. Il en résulte de remarquables pages. Le chapitre relatif aux accidents nous surprend dans la mesure où les guides étaient naguère plus ardents à entraîner leur client qu'à réfréner leur ardeur. Une apostrophe musclée de Mathieu Balmat à Hamel nous rapproche de *Premier de cordée* : « Eh bien, monsieur, voulez-vous encore monter maintenant ? ».



Marie-Thérèse HERMANN

Architecture et vie traditionnelle en SAVOIE



Également adressé par La Fontaine de Siloé, un livre aussi copieux que magistral : *Architecture et vie traditionnelle en Savoie*, de Marie-Thérèse Hermann, avec des illustrations de François Isler. La structure de la demeure savoyarde est d'abord étudiée, puis sont présentés les différents types de construction et ce depuis le Chablais. La seconde partie concerne aussi bien le mobilier que l'outillage ou que les facteurs influant sur l'existence régionale. C'est d'ailleurs l'originalité positive que détient cet éditeur : le maintien du caractère traditionnel du pays, d'où des ouvrages relatant les activités du ramoneur, du médecin de montagne, du curé de village ; ce qui, tout naturellement, nous a reporté à un passionnant livre intitulé *La Nouvelle histoire* publié sous la direction de Jacques Le Goff et dans lequel « la longue durée » prime sur l'évènement.

Du Léman au Mercantour

À l'angle des rues des Trois-Augustins et Christine, nichent deux modestes maisons d'édition, Minerva et La Martinière, qui publient de superbes livres dont le fameux album retraçant l'épopée de populations himalayennes. Tout récemment, après la sortie fracassante de *Terre vue du ciel*, c'est à son tour Minerva qui nous soumet l'analyse de *Beauté des Alpes* (son histoire, ses sites, ses monuments à travers les siècles). Le texte de Lucienne Romé-Henchoz, accompagné de photos éclectiques, nous entraîne à travers la chaîne, depuis les rives du Léman jusqu'au Mercantour et au Queyras. Si nous sommes sensible au caractère au-

thentique des toits de Bonneval ou du gigantesque gendarme de la Dibona, en revanche, nous n'éprouvons nulle séduction devant les bâtisses de Chamonix ou de Tignes. C'est en face d'un humble édifice tel que la chapelle du col de l'Iseran que l'on se sent vraiment à l'aise.

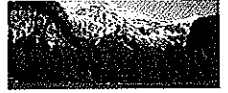
À rappeler, création de Minerva, *Les plus belles Montagnes de France*, et à souligner à présent le double intérêt

de deux publications de la firme armoricaine Ouest France : *La Flore alpine des deux Savoies* qui a la vertu primordiale de mettre en valeur moult plantes caractéristiques de la moitié septentrionale des Alpes (du Léman à la Maurienne) et *Contes et légendes de Savoie*, de Monique de Heurté, peuplé d'histoires qu'on voudrait bien s'entendre raconter durant la veillée si les feuilletons ineptes de la télévision ne rangeaient pas ces réunions merveilleuses au rang de pratiques obsolètes. Une belle demoiselle, un nain, un chevalier, perpétuent un mode de relation orale traditionnel.

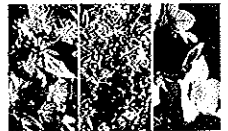
Nathan (voisin de l'hôpital Cochin), publie rarement des livres sur la montagne. Reçu avec plaisir *Montagnes de rêve*, assorti de belles photos de Bob Cleare et de textes émanant de divers auteurs appartenant à l'univers montagnard dont Pierre Minvielle, familier des Pyrénées. Roches rouges du Colorado, Karakoram, austères montagnes écossaises, glaces résistant aux feux équatoriaux, imposent un bariolage plein d'agrément.

Tour d'horizon

Les éditions Nathan excellent dans la pédagogie et ce depuis des lustres. Nous ne sommes pas près d'oublier l'apport de *Reconnaître les arbres sans peine*. (Quel est donc cet arbre ? l'avait précédé, ingénieusement présenté). Excellent tour d'horizon des cryptogames dans *Reconnaître les champignons sans peine*. Absolument admirable et en étroite relation avec le GR 36, *Carnets d'un naturaliste en*



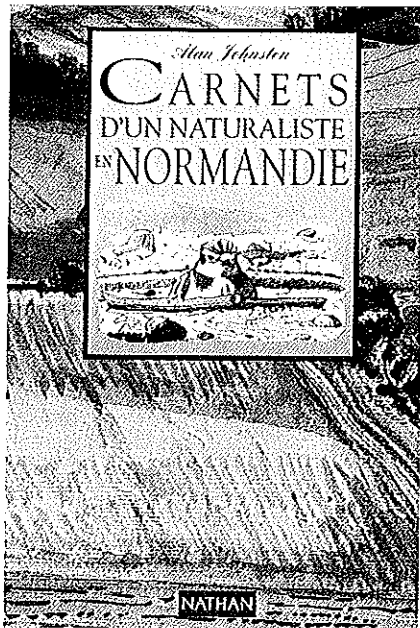
Flore alpine des deux Savoies



Contes et légendes de SAVOIE



Les périodiques



Normandie, où Alain Johnston dévoile l'intérêt très diversifié du Val d'Orne, notamment des falaises de Clécy. À rapprocher d'ailleurs d'un livre similaire de Philippe Mulatier, récemment commenté, sur la Haute-

Savoie sauvage. Mentionnons également deux ouvrages de format égal et d'intentions voisines : *Les Volcans* et *Les Serpents*. Le premier nous présente des récits de Tazieff et des Kraft.

Arthaud a également accouplé deux ouvrages : *Magie de l'argile* et *Magie du bois*. Le premier est sensationnel, sans doute en

raison de sa faculté de nous instruire, de nous surprendre. Quelle vaste palette d'utilisations, jusqu'à des vertus thérapeutiques. Le second nous révèle l'esthétisme des maisons suédoises et de la passerelle d'Essing.

Randonneur impénitent

Riche d'une étonnante provision de renseignements pratiques sur la randonnée, Annick Mouraret aura bientôt assez de place pour conseiller l'achat du très pertinent *Randonnées vers les lacs d'Auvergne*, paru chez Glénat, qui nous conduit depuis l'Allier jusqu'à la Haute-Loire via les lacs les plus célèbres des alentours du Sancy. Yves Paccalet, chez J.-C. Latès, relate *Mes Plus belles balades en France*. Écrivain, naturaliste, ran-

POUR me concilier les bonnes grâces de deux médecins spécialistes et alpinistes, je leur offre *Vertical*, une fois lu. On y trouve une réplique aux précédentes remarques sur l'alpinisme dispensé au Tibet, une radiographie de quelque sept cents voies slovaques, de très belles photos sur l'Antarctique, une remarquable interview sur les relations entre la neige et le climat, une prouesse exceptionnelle de Lafaille sur la face ouest des Drus, des conclusions sur l'utilisation du portable (en dehors de la ville!), des séances de ski de montagne aux Aiguilles Rouges.

Alpes (1573). L'escalade s'y veut alpine, au refuge Agnel, dans le Queyras, en contact avec le train bernois, à la poursuite du chamois, au Val Ferret (avec de superbes photos).

Pyrénées (1908). Une information qui a son prix : une nouvelle réglementation concernant l'écobuage, l'éventualité de la mise en activité de la ligne Pau-Confranc, la présentation d'une copieuse collection de lacs et de cascades, un long tête-à-tête avec des apports touristiques de la vallée de la Têt (en particulier des retables et l'extraordinaire prieuré de Serrabonne), telles étaient les vedettes du numéro.

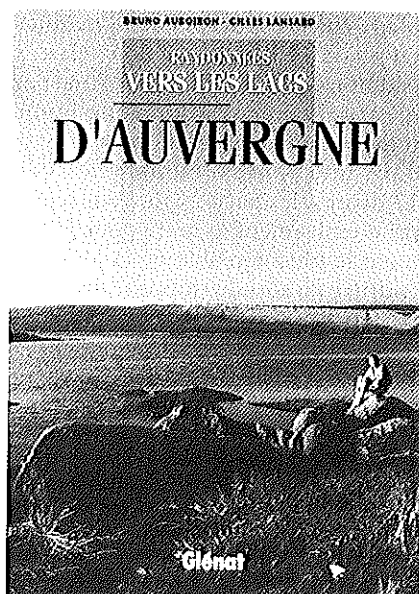
Parcs n°41. Qu'il s'agisse du Quercy, du Limousin, du Morvan, du Lubéron, le constant souci d'élargir le champ de compétence d'un parc est minutieusement exposé. Sont évoquées également des tentatives de fusion communale.

donneur impénitent, il s'isole chez Giono, chez André Chamson, en vue des Jorasses, sur les flancs de la Tournette, près de Belvédère. Cent itinéraires décrits dans le guide de Solar, *Balades en France*, à une distance près : la longueur de la sortie oscille entre 3 et 100 kilomètres. Les cartes y sont à échelles naturellement différentes. De nombreuses photos. On peut valablement joindre à cette collection un autre Solar, intitulé *Vins et villages* qui, précédé d'une carte globale, nous propose indirectement des évasions à travers toute la France. Par quel hasard un vignoble est-il souvent situé près d'un village plein de couleurs et d'éléments attachants, tels notamment Saint-Émilion, Châteauneuf-Chalon, Gigondas, la bourguignonne Coulanges, Berzé-la-Ville (dans le pays lamartinien, riche de fresques romanes à dominantes bleues).

Les éditions Glénat ne rechignent heureusement pas à nous soumettre des nouveautés. Qu'elles fassent des émules! *Sentiers du vertige en Haute-Savoie* est l'œuvre d'un familier de la moitié nord des Alpes. Pierre Millon a déjà, chez le même éditeur, décrit en détail une soixantaine de randonnées en Haute-Savoie. Entre le Léman et Abondance, trois courses sont proposées, la chaîne des Aravis est particulièrement concernée et la série se termine à la même latitude qu'Albertville. Si nous prenons pour exemple l'ascension de l'aiguille de Darbon, nous trouvons un itinéraire détaillé, renforcé par une photo évocatrice. C'est encore plus caractéristique avec l'Envers des Aiguilles. Quant au *Guide des raids*, de Claude Abitbol, il est gorgé de précisions sur 600 raids avec, en fin d'ouvrage, une pléiade de conseils pratiques. Nombreuses sont les épreuves multisports.

Bécaud chantait « Le jour où la pluie viendra ». Cette année, elle vint même trop souvent et trop abondamment. Si le terrain est trop glissant, le grès trop moussu, la forêt trop spongieuse, consolons-nous en lisant par exemple, dans la collection Folio, un Barjavel digne de ses spectaculaires plongées dans un autre monde. Ici, on suit la furieuse quête de l'élément féminin pour capter un homme. Le titre? *Le Diable l'emporte*.

Avez-vous déjà lu un livre de Daniel Boulanger? *Le Miroitier* est mené de main de maître et vous démontrera qu'on n'est pas tenu d'écrire des drames shakespeariens pour capter le lecteur. Admirez au passage les nombreuses propositions indépendantes...



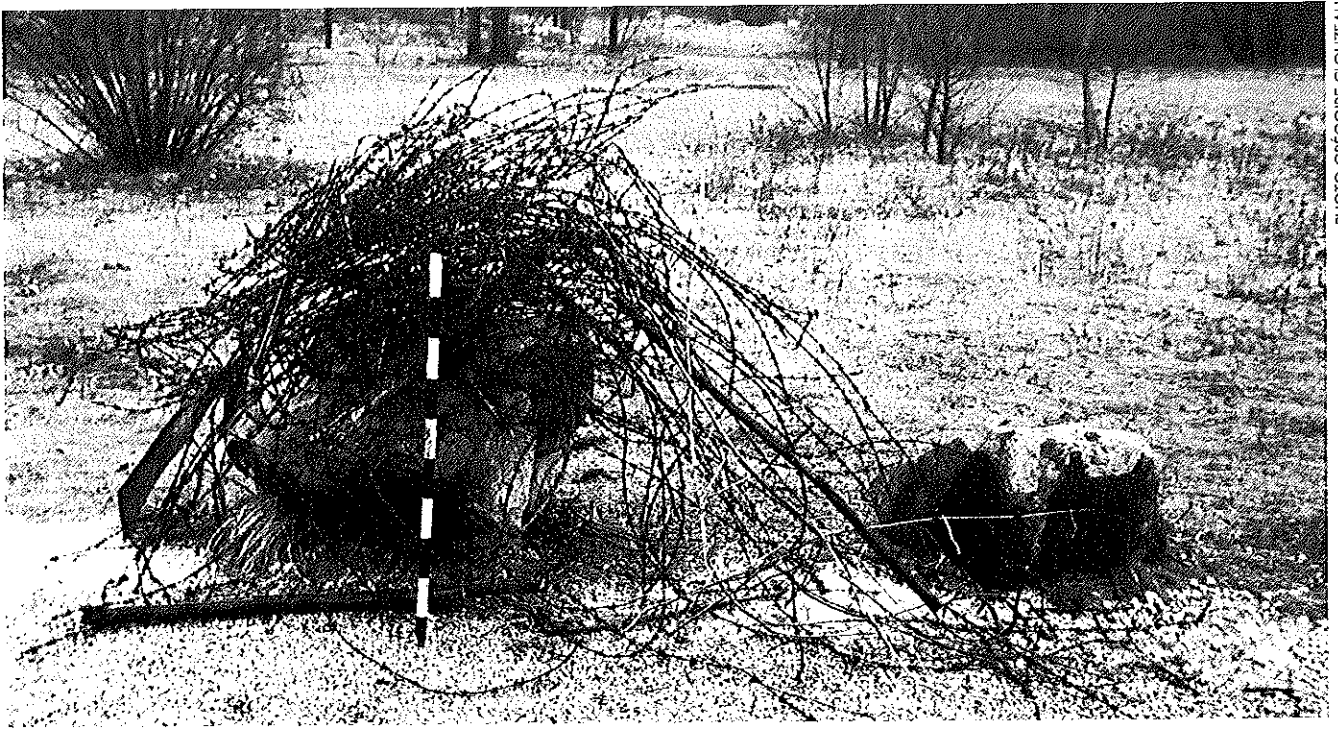


PHOTO GREGOIRE CLOUZEAU

DIMANCHE 23 SEPTEMBRE 2001

Journée « Nettoyage » à Fontainebleau

En Île-de-France, où il est chargé de l'entretien des circuits d'escalade du Pays de Fontainebleau, le Cosiroc est à l'origine de nombreuses opérations de préservation ou d'entretien de sites naturels, en particulier celles concernant la lutte contre l'érosion ; tout le monde se souvient des stabilisations du pignon du 95,2 et des 25 Bosses réalisées avec le concours de l'ONF.

C'est à ce titre et grâce à son expérience incontestée qu'il a été contacté pour aider à l'organisation et la réalisation du « Clean up day » (en bon français !) à Bleau.

L'IDÉE DE LA JOURNÉE DE NETTOYAGE *(in perfect english)*

L'été dernier, le site d'Ailefroide (Hautes-Alpes), très connu des alpinistes et des grimpeurs de blocs pour sa zone de rochers qui borde le camping, a été le théâtre d'une première opération « Nettoyage ».

Ce qui ne devait être qu'une réunion de grimpeurs locaux afin de nettoyer le pied des blocs encombrés de débris prit une toute autre ampleur malgré des conditions météo très défavorables. Plus d'une centaine de personnes (dont des touristes non grimpeurs qui passaient par là) ont

ratissé et rendu « clean » un très large périmètre !

La journée avait débuté à 9 heures pour les premiers ramasseurs armés de sacs poubelle de 100 litres et de gants de chantiers. Par petits groupes de trois ou quatre personnes, ils multipliaient les allers-retours (parfois en minibus), remplissant les sacs qu'ils entassaient dans la zone prévue à cet effet. La rupture du stock de sacs a permis à tous et toutes de rejoindre la grande tente pour un casse-croûte offert par les sponsors de la manifestation. À 14 heures, de nouvelles expéditions s'organisent, dont l'une permettra de mettre à jour une bonne tonne de pylônes EDF jetés en vrac dans une pente à 60 degrés ! Vers 17 heures, les participants ont rejoint progressivement la tente pour le moment le plus agréable de la journée : le tirage au sort des lots offerts par les partenaires.

L'ÉDITION 2001

Fort de cette réussite, il a été décidé de reconduire cette opération, non plus sur un seul site mais sur trois, fleurons de l'escalade en site naturel. Cet été, les grimpeurs de bonne volonté se retrouveront comme l'an passé à Ailefroide, puis migreront

vers les Calanques de Marseille avant de remonter et finir leur périple à Bleau.

Au-delà du simple nettoyage d'un site, ce type d'opération bénéficiant d'un large plan média commun (financé par Béal, fabricant de cordes d'escalade), essaie de créer un réflexe de nettoyage par les utilisateurs de chaque massif et de sensibiliser un plus large public, souvent de passage et peu respectueux des sites visités.

La date pour Bleau est le dimanche 23 septembre 2001 et le lieu de rendez-vous est l'aire de stationnement de la Canche aux Merciers dans les Trois Pignons d'où de nombreuses équipes pourront rayonner dans divers sites de la forêt pour nettoyer des zones précises préalablement repérées par les organisateurs et les services de l'ONF.

En dehors des ramassages de déchets classiques, dont l'efficacité n'est plus à prouver, le Cosiroc espérant un grand succès pour cette manifestation et donc la présence d'une nombreuse main d'œuvre, propose aussi quelques « nettoyages » moins courants qui nécessitent la présence d'un nombre assez important d'intervenants. Il s'agit de faire disparaître les anciennes clôtures, indûment érigées

sur le terrain domanial des Trois Pignons et qui sont restées en place après la rectification des limites des propriétés privées bordant la forêt, défigurant le paysage et rendant l'accès des sous-bois dangereux (barbelés, fils de fer ou résidus de grillage peu visibles, poteaux divers, etc.).

Déjà, le 5 juin 1993 (voir *Paris Cham* n° 104), organisée par le Cosiroc, avec ce jour-là principalement des membres du GUMS et de Mountain Wilderness, une opération semblable avait permis de retirer plus de 350 mètres de clôture de barbelés multi-fils du côté de la Gorge aux Châts démontrant l'efficacité d'une intervention ponctuelle par une soixantaine d'associatifs, dans une zone où les engins mécaniques ne peuvent pas pénétrer sans laisser des traces indélébiles de leur passage.

Plusieurs résidus attendent votre intervention, certains ne demandant que de très petites équipes. La répartition des intervenants sera faite au fur et à mesure, en fonction de l'avancement des travaux sur les principaux sites choisis.

CONTRE LA LIGNE DELAVIER

L'opération débutera par la suppression des anciennes clôtures bordant le sentier Bleu n° 16 dans la Gorge aux Châts (ouest des parcelles forestières 101/102), puis elle se poursuivra le long du chemin de Trappe Charette (600 mètres au nord; PF 92). Enfin, s'il reste encore des combattants valides, nous envisageons d'intervenir dans l'ancienne propriété située au-dessus du Rocher du Potala (PF n° 162) pour en retirer, autant que faire se peut, les divers déchets résiduels (dont, bien entendu, la vieille « Ligne Delavier » nommée ainsi en référence à la célèbre ligne Maginot), d'enterrer ce qui ne peut être facilement déplacé, le tout en respectant les divers aménagements (bassins, plantations diverses) qui donnent un charme si particulier à ce lieu magnifique.

Si vous êtes intéressé(e) par une participation à ce type d'activité, qui peut parfois provoquer quelques écorchures bénignes (la réserve d'Urge est prévue), nous vous demandons de passer d'abord au « PC » de la Canche aux Merciers (et mieux, mais c'est l'ennemi du bien, de prévenir dès maintenant Grégoire Clouzeau, voir adresse) qui, en gérant efficacement les moyens humains, pourra

PHOTO GRÉGOIRE CLOUZEAU



Ci-dessus : dépôt d'ordures sauvage au viaduc des Fauvettes

Page précédente : clôture à la Canche aux Merciers

Ci-contre : inspecteurs cafistes examinant la future zone d'intervention

alors vous orienter vers le site adéquat.

Le matériel, dont les gants de protections, les tenailles, les pioches, etc., sera bien sûr fourni. Par contre, si vous disposez de bonnes et solides pinces coupantes (les coupe-boulons sont acceptés), elles seront les bienvenues pour intervenir sur des barbelés réfractaires aux tenailles (un conseil : peignez-les en couleur claire pour éviter les risques de perte dans la mousse ou la calune).

Bien entendu, que ce soit pour le ramassage standard d'ordures diverses ou pour les manipulations de vieilles clôtures à haut risque ajouté, une vaccination antitétanique à jour est recommandée (et peut-être obligatoire si les assurances le demandent).

À très bientôt et, pour les habitués des organisations « Oleg », ne vous en faites pas : le chapitre « liquides » – avec un S et de différentes couleurs – est déjà prévu, ne serait-ce que pour reconforter les divers égratignés et leur faire oublier leurs petits bobos.

Grégoire Clouzeau

Président du Cosiroc

Oleg Sokolsky, qui supervisera (traduire par « rien f... ») les travaux de la zone Gorge aux Châts, Trappe Charette, etc.



PHOTO OLEG SOKOLSKY

COMMENT NOUS AIDER ?

À l'heure actuelle, nous recherchons encore des partenaires pouvant financer certains frais techniques (location d'une tente, repas, location d'un minibus) ou offrir leurs services et des lots pour les participants...

Que vous soyez un fabricant de matériel de sport, un magasin, une association, une collectivité territoriale, une entreprise de services (transport, restauration...), vous pouvez participer à cette opération Nettoyage.

Pour cela, il suffit de contacter

Grégoire Clouzeau

17, rue Carnot - 77000 Melun

Télé : 06 81 40 38 88

Mél : Greg.c.infobleau@wanadoo.fr

Quelques partenaires ayant déjà répondu :

- Béal (cordes d'escalade),
- le Conseil Général de Seine-et-Marne,
- Grimper (presse spécialisée),
- Montagne Magazine (presse),
- les associations grimpances d'Île-de-France....



Au Vieux Campeur

L'enseigne symbole de LA Montagne et de LA Rando
L'enseigne symbole du Choix

Catalogue Terre et Orientation 2001 gratuits
Catalogues et services en ligne

Paris Quartier Latin

48, rue des Ecoles - V^e

Lyon

43, cours de la Liberté - III^e

Thonon-les-Bains

48, avenue de Genève

Sallanches

925, route du Fayet

**et bientôt à proximité des Pyrénées
(ouverture fin été/automne 2001)**

www.au-vieux-campeur.fr

infos@au-vieux-campeur.fr